

歐洲安全合作會議開幕

三十五國外長 斥責蘇聯殘酷

擊毀南韓客機必須道歉賠償 羣情激憤影響會議正常進行

【路透社華盛頓七日電】歐洲安全合作會議，今日在華盛頓正式開幕。三十五個國家的外長，齊集於此，討論歐洲安全問題。會議開幕式，由美國國務卿艾奇遜主持。艾氏在開幕詞中，強調歐洲安全之重要性，並呼籲各國共同努力，以維護歐洲之和平與穩定。與會各國外長，在開幕式上，紛紛發表聲明，對蘇聯在朝鮮半島之殘酷行為，表示強烈譴責。其中，南韓外長，對蘇聯擊毀南韓客機一事，表示極大憤慨，並要求蘇聯政府，必須對此作出正式道歉，並賠償損失。此項聲明，引起與會各國之廣泛關注。會議在緊張之氣氛中，進入第一階段之討論。各國代表，將就歐洲安全問題，進行深入之探討與協商。

受到冷淡接待 面對嚴正質詢

【路透社華盛頓七日電】蘇聯代表團，今日在歐洲安全合作會議開幕式上，受到冷淡之接待。蘇聯代表，在進入會議場時，未受到任何禮遇。此外，蘇聯代表，在面對與會各國代表之嚴正質詢時，表現出極大之傲慢與不屑。此種態度，引起與會各國之強烈不滿。會議在這種緊張之氣氛中，進入第一階段之討論。各國代表，將就歐洲安全問題，進行深入之探討與協商。

蘇外長拒絕解釋 如蘇外長拒絕解釋

【路透社華盛頓七日電】蘇聯外交部長葛羅米柯，今日在歐洲安全合作會議開幕式上，拒絕對南韓客機被擊毀一事作出任何解釋。葛氏在開幕式上，僅發表簡短之聲明，強調蘇聯在朝鮮半島之行動，是基於維護其安全之需要。此種說法，引起與會各國之強烈不滿。與會各國代表，紛紛向葛氏提出嚴正質詢，要求其對南韓客機被擊毀一事，作出正式道歉，並賠償損失。葛氏對此，均予以拒絕，並表示蘇聯政府，將不會對此作出任何解釋。

馬德里會議主要討論機事件

【路透社馬德里七日電】馬德里會議，今日主要討論南韓客機被擊毀一事。與會各國代表，紛紛就此事提出嚴正質詢，要求其作出正式道歉，並賠償損失。馬德里會議，是歐洲安全合作會議開幕式前之重要會議。與會各國代表，將就歐洲安全問題，進行深入之探討與協商。

北約外長 今日看到 韓機影片

【路透社華盛頓七日電】北約組織之各國外長，今日在華盛頓，將看到南韓客機被擊毀之影片。此項影片，將向與會各國代表，展示南韓客機被擊毀之經過。此項影片，引起與會各國之強烈不滿。與會各國代表，紛紛就此事提出嚴正質詢，要求其作出正式道歉，並賠償損失。

蘇聯人無恥說謊野蠻 竟謂美日錄音帶 都是事後偽造的

【路透社華盛頓七日電】蘇聯代表，今日在歐洲安全合作會議開幕式上，竟謂美日錄音帶，都是事後偽造的。此種說法，引起與會各國之強烈不滿。與會各國代表，紛紛就此事提出嚴正質詢，要求其作出正式道歉，並賠償損失。

美國經濟復甦動向

【路透社華盛頓七日電】美國經濟復甦動向，今日受到與會各國之廣泛關注。與會各國代表，紛紛就美國經濟復甦動向，提出嚴正質詢，要求其作出正式道歉，並賠償損失。

北京保障人民安全 依法嚴懲犯罪份子

【路透社北京七日電】北京政府，今日強調保障人民安全，並依法嚴懲犯罪份子。此種說法，引起與會各國之強烈不滿。與會各國代表，紛紛就此事提出嚴正質詢，要求其作出正式道歉，並賠償損失。

中美貿易障礙減輕 中國購買美國糧食

【路透社華盛頓七日電】中美貿易障礙，今日受到與會各國之廣泛關注。與會各國代表，紛紛就中美貿易障礙，提出嚴正質詢，要求其作出正式道歉，並賠償損失。

追悼二六九難民 漢城十萬羣衆參加

【路透社漢城七日電】漢城十萬羣衆，今日參加追悼二六九難民。此項活動，引起與會各國之強烈不滿。與會各國代表，紛紛就此事提出嚴正質詢，要求其作出正式道歉，並賠償損失。



南韓代表團成員在會議期間合影。

【路透社華盛頓七日電】南韓代表團，今日在歐洲安全合作會議開幕式上，受到冷淡之接待。南韓代表，在進入會議場時，未受到任何禮遇。此外，南韓代表，在面對與會各國代表之嚴正質詢時，表現出極大之傲慢與不屑。此種態度，引起與會各國之強烈不滿。會議在這種緊張之氣氛中，進入第一階段之討論。各國代表，將就歐洲安全問題，進行深入之探討與協商。

【路透社華盛頓七日電】美國經濟復甦動向，今日受到與會各國之廣泛關注。與會各國代表，紛紛就美國經濟復甦動向，提出嚴正質詢，要求其作出正式道歉，並賠償損失。



蘇聯代表團成員在會議期間合影。

【路透社華盛頓七日電】北京保障人民安全，今日受到與會各國之廣泛關注。與會各國代表，紛紛就北京保障人民安全，提出嚴正質詢，要求其作出正式道歉，並賠償損失。

【路透社華盛頓七日電】中美貿易障礙，今日受到與會各國之廣泛關注。與會各國代表，紛紛就中美貿易障礙，提出嚴正質詢，要求其作出正式道歉，並賠償損失。



中國代表團成員在會議期間合影。

【路透社華盛頓七日電】追悼二六九難民，今日受到與會各國之廣泛關注。與會各國代表，紛紛就追悼二六九難民，提出嚴正質詢，要求其作出正式道歉，並賠償損失。

【路透社華盛頓七日電】南韓代表團，今日在歐洲安全合作會議開幕式上，受到冷淡之接待。南韓代表，在進入會議場時，未受到任何禮遇。此外，南韓代表，在面對與會各國代表之嚴正質詢時，表現出極大之傲慢與不屑。此種態度，引起與會各國之強烈不滿。會議在這種緊張之氣氛中，進入第一階段之討論。各國代表，將就歐洲安全問題，進行深入之探討與協商。

西貝受炮轟法軍一上校陣亡

法轟炸機出擊 摧毀回兵陣地

法大使館亦在受炮轟範圍之內

【路透社巴黎十七日電】法軍在比利時境內，對德軍陣地發動猛烈轟炸，摧毀回兵陣地，並造成德軍傷亡。法軍一上校在炮轟中陣亡。法軍在比利時境內，對德軍陣地發動猛烈轟炸，摧毀回兵陣地，並造成德軍傷亡。法軍一上校在炮轟中陣亡。

赫努聲稱法軍如受襲勢必報復

【路透社巴黎十七日電】法軍在比利時境內，對德軍陣地發動猛烈轟炸，摧毀回兵陣地，並造成德軍傷亡。法軍一上校在炮轟中陣亡。法軍在比利時境內，對德軍陣地發動猛烈轟炸，摧毀回兵陣地，並造成德軍傷亡。法軍一上校在炮轟中陣亡。

美在中東軍力充沛

足以應付任何戰爭

【路透社華盛頓十七日電】美國政府發言人表示，美國在中東地區的軍力充沛，足以應付任何戰爭。發言人表示，美國在中東地區的軍力充沛，足以應付任何戰爭。

美警告敘利亞注意

傳義大利將組織聯合國政府

【路透社華盛頓十七日電】美國政府發言人表示，美國警告敘利亞注意，並傳義大利將組織聯合國政府。發言人表示，美國警告敘利亞注意，並傳義大利將組織聯合國政府。

回教民兵大肆屠殺

基督教派駐守區居民

【路透社倫敦十七日電】回教民兵在敘利亞境內，大肆屠殺基督教派駐守區居民。民兵在敘利亞境內，大肆屠殺基督教派駐守區居民。

麥法倫在馬士革談停火問題

【路透社馬士革十七日電】麥法倫在馬士革與敘利亞政府官員會談，討論停火問題。麥法倫在馬士革與敘利亞政府官員會談，討論停火問題。

非設高層委會

培訓接班人選

【路透社倫敦十七日電】非設高層委會，培訓接班人選。非設高層委會，培訓接班人選。

阿案調委會昨次聆訊

【路透社倫敦十七日電】阿案調委會昨次聆訊，討論阿案調委會昨次聆訊。阿案調委會昨次聆訊，討論阿案調委會昨次聆訊。

但願會談如圖景

【路透社倫敦十七日電】但願會談如圖景，討論會談如圖景。但願會談如圖景，討論會談如圖景。



但願會談如圖景

台北兩機構 助香港歸僑

回台置產業

【中央社台北十七日電】台北兩機構，助香港歸僑，回台置產業。台北兩機構，助香港歸僑，回台置產業。

國府青年訪問團 赴美作巡迴訪問

遍訪三十州藝術表演五十場

【中央社華盛頓十七日電】國府青年訪問團，赴美作巡迴訪問，遍訪三十州藝術表演五十場。國府青年訪問團，赴美作巡迴訪問，遍訪三十州藝術表演五十場。

紐約股市漲

上廿三點成交量大

【路透社紐約十七日電】紐約股市今日上漲，成交量大。紐約股市今日上漲，成交量大。

印度腦膜炎流行

遍及全國廿二邦

【路透社新德里十七日電】印度腦膜炎流行，遍及全國廿二邦。印度腦膜炎流行，遍及全國廿二邦。

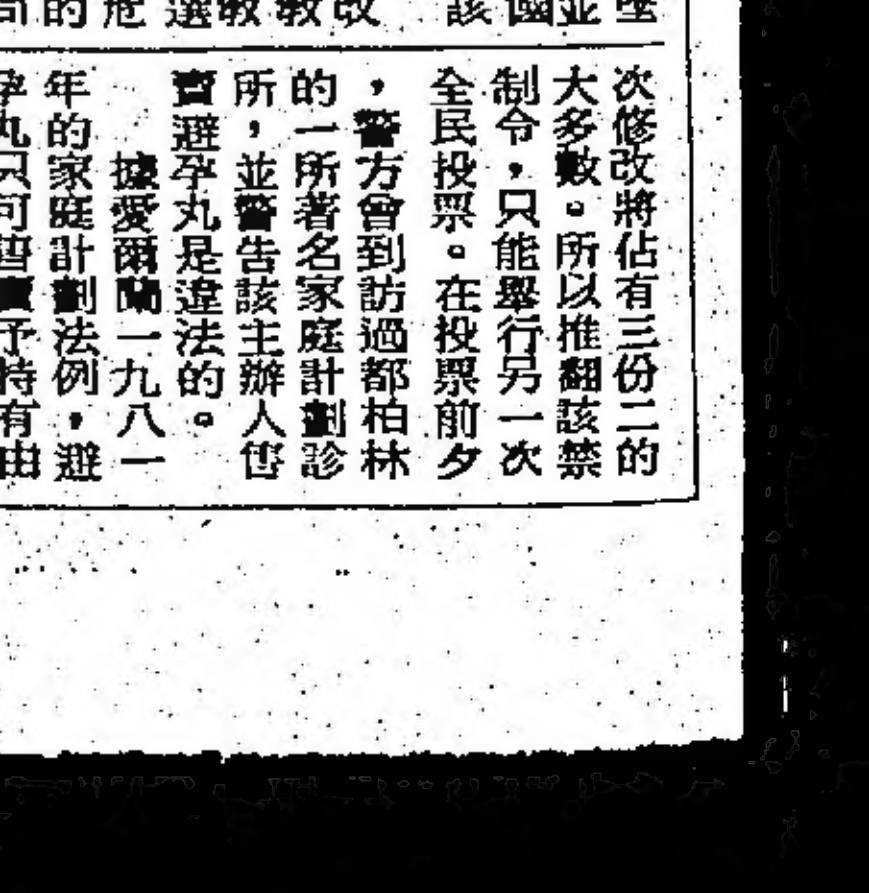
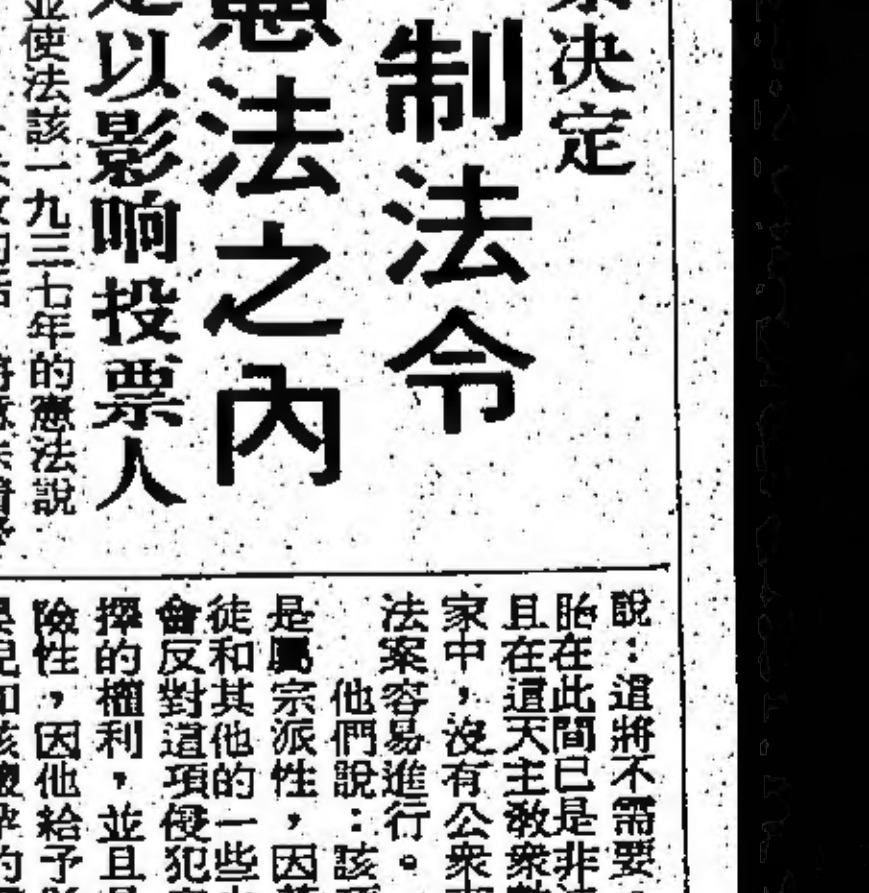
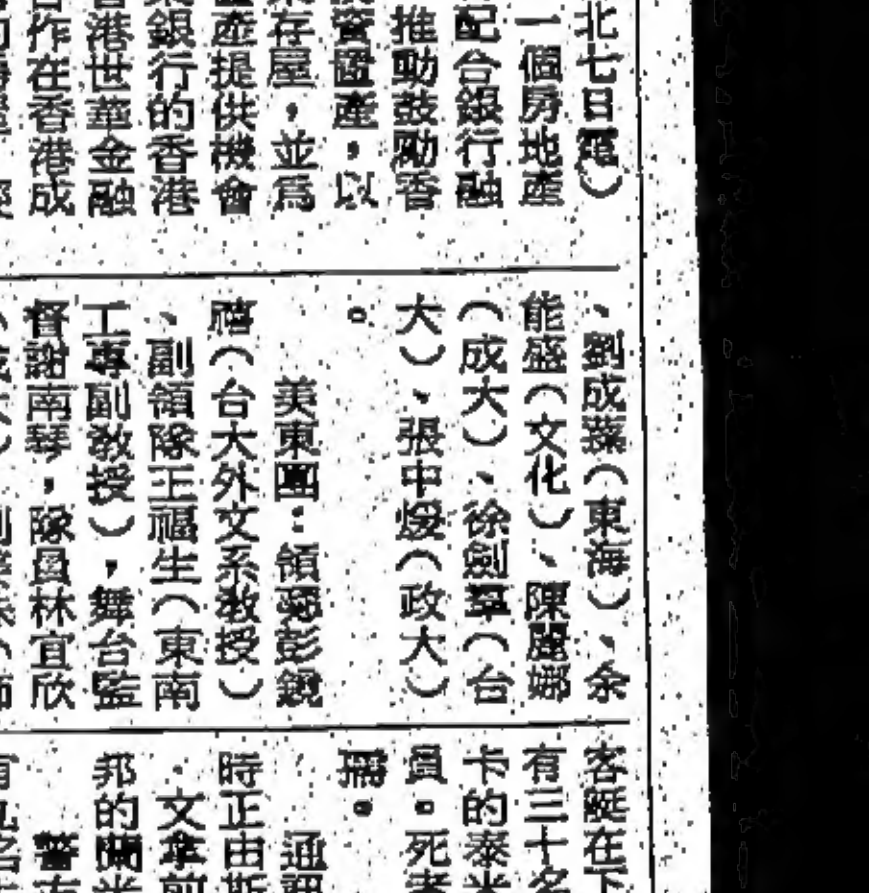
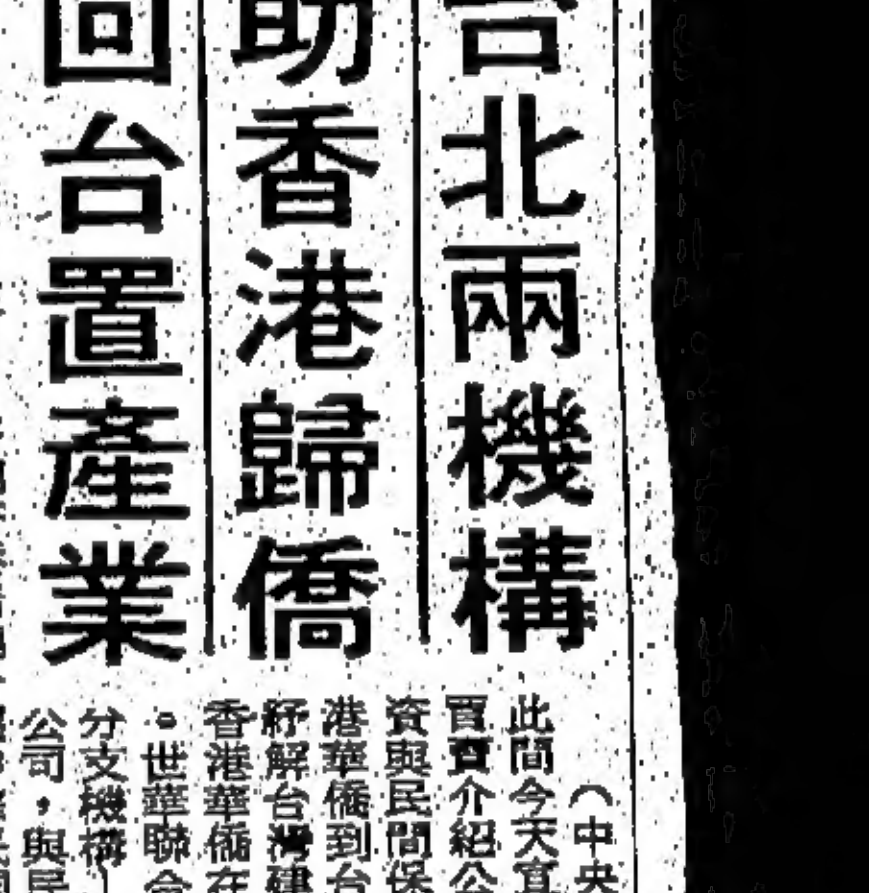
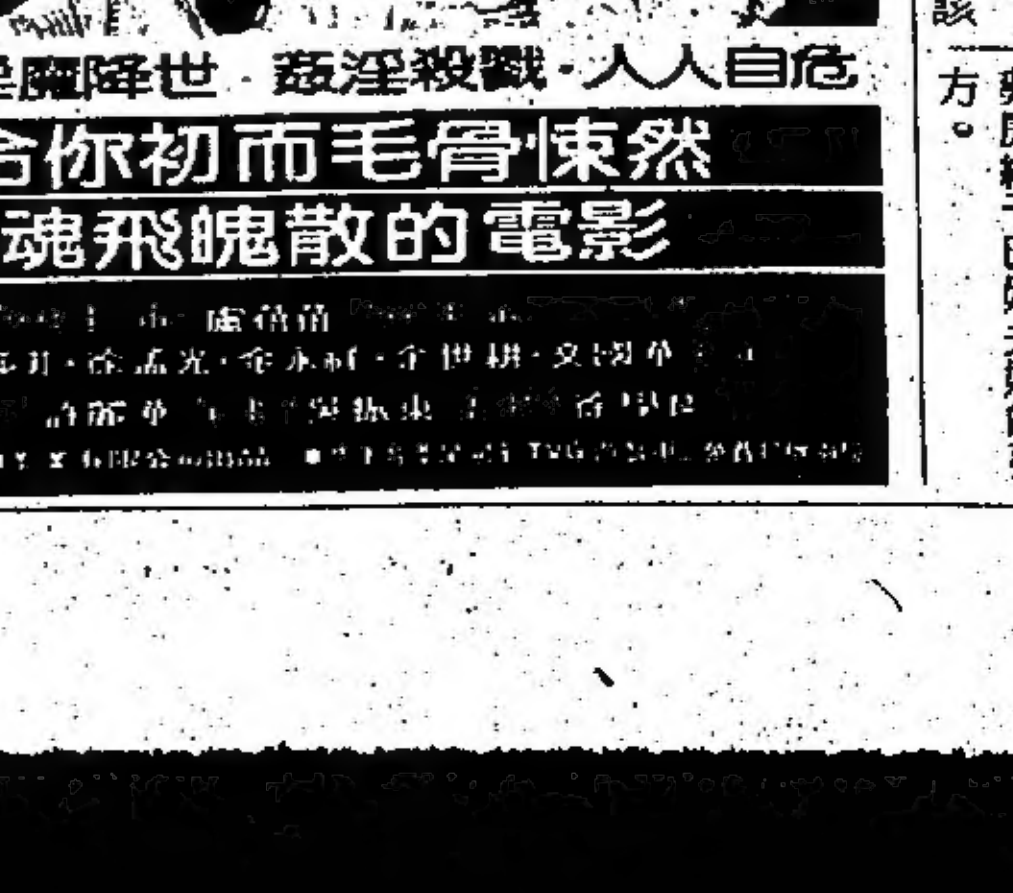
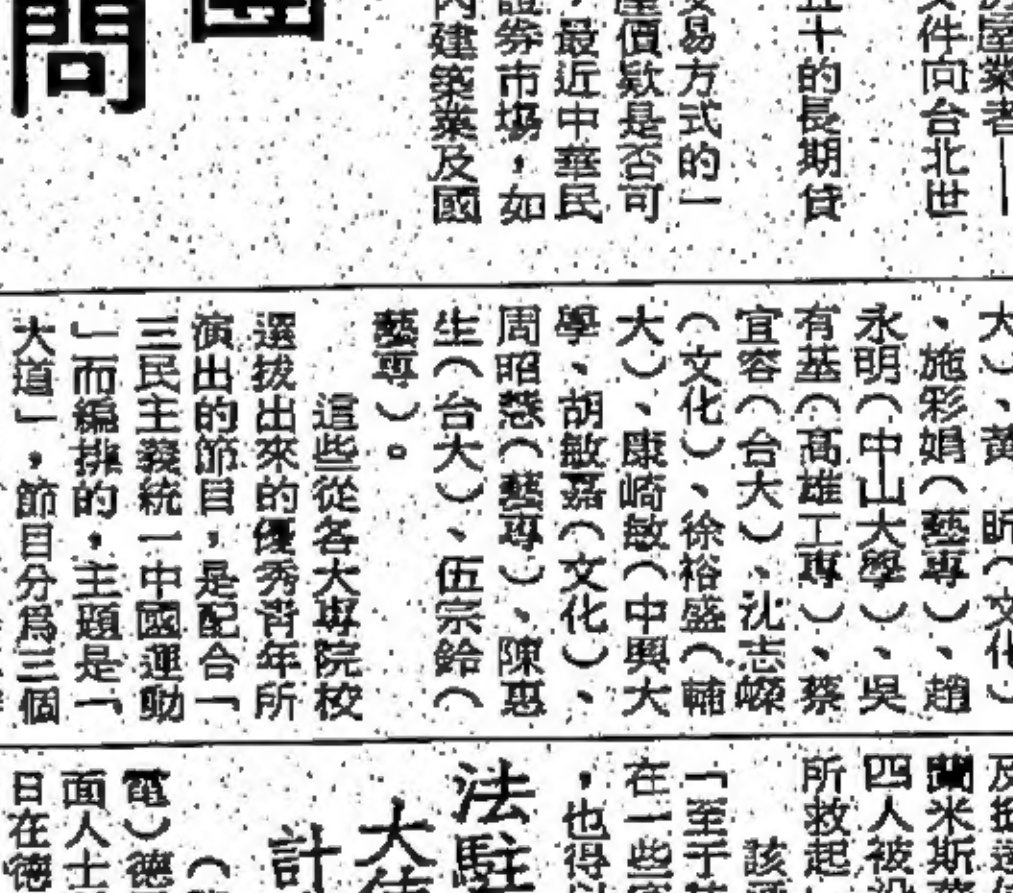
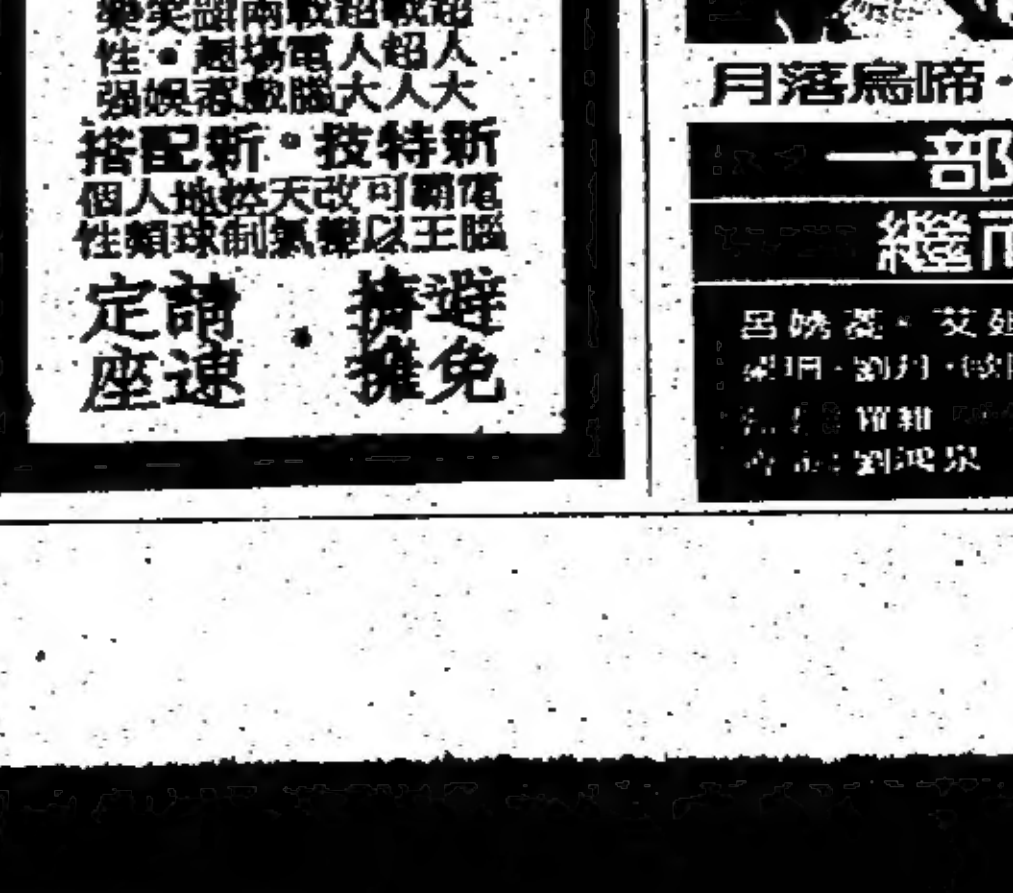
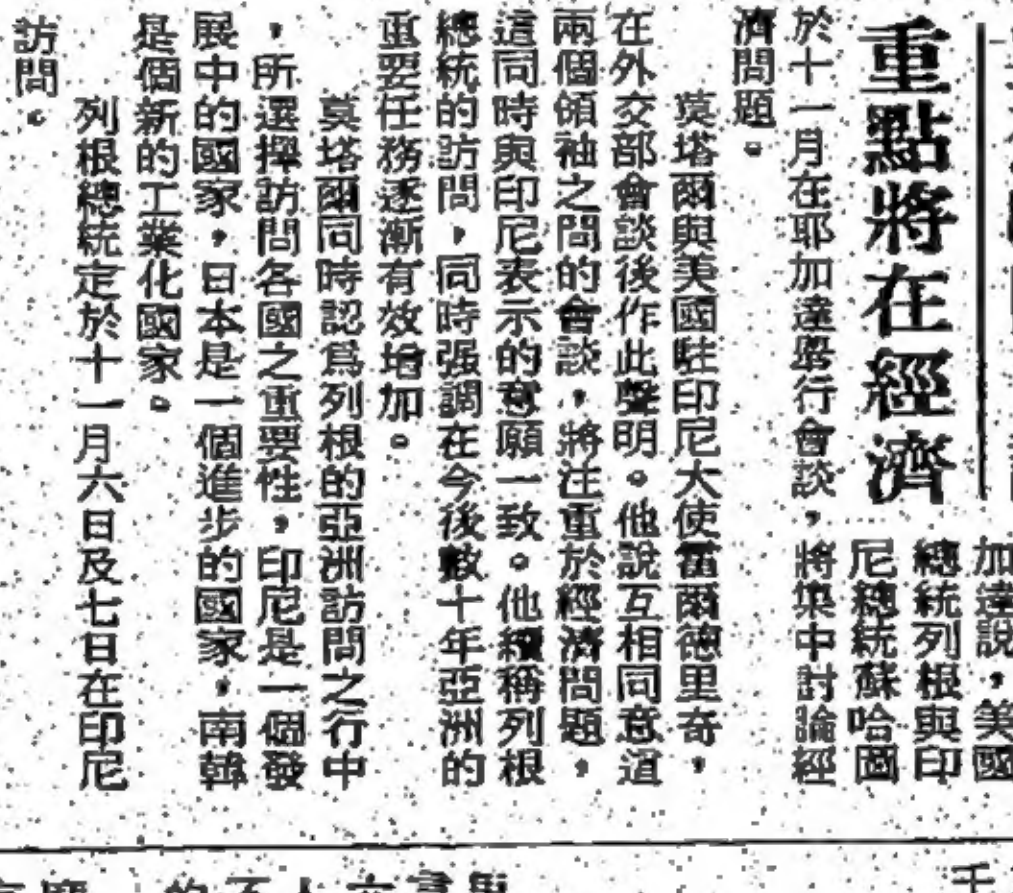
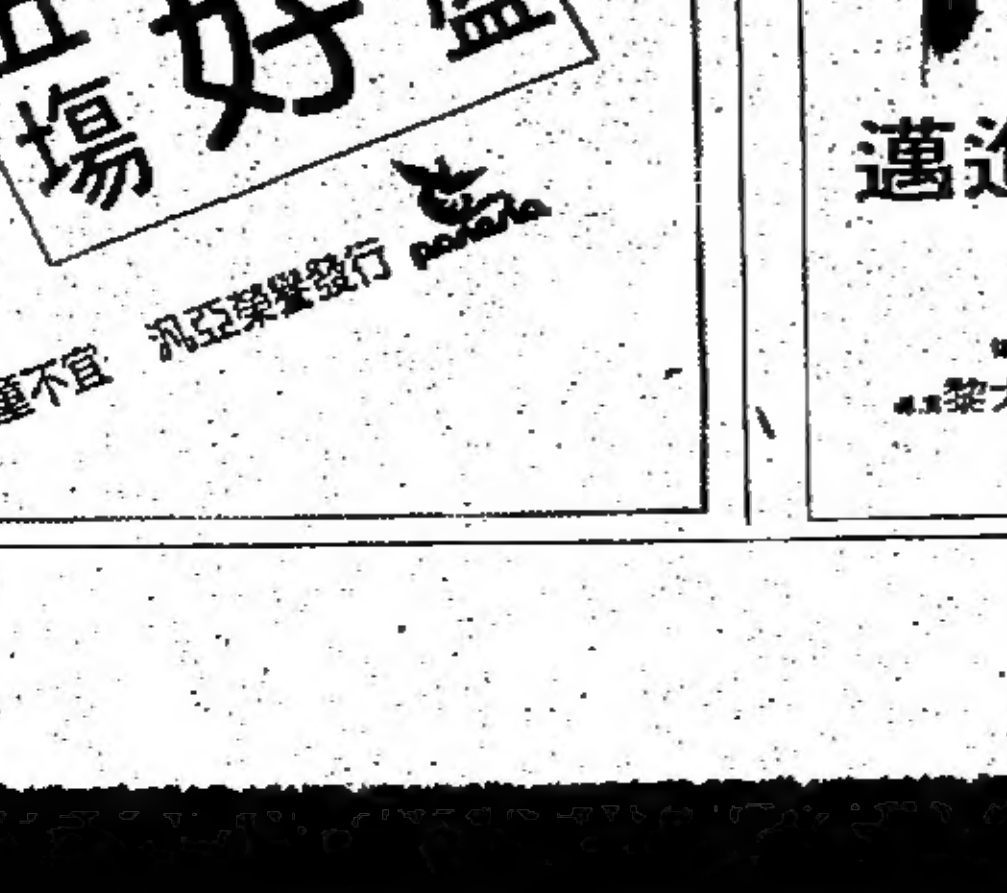
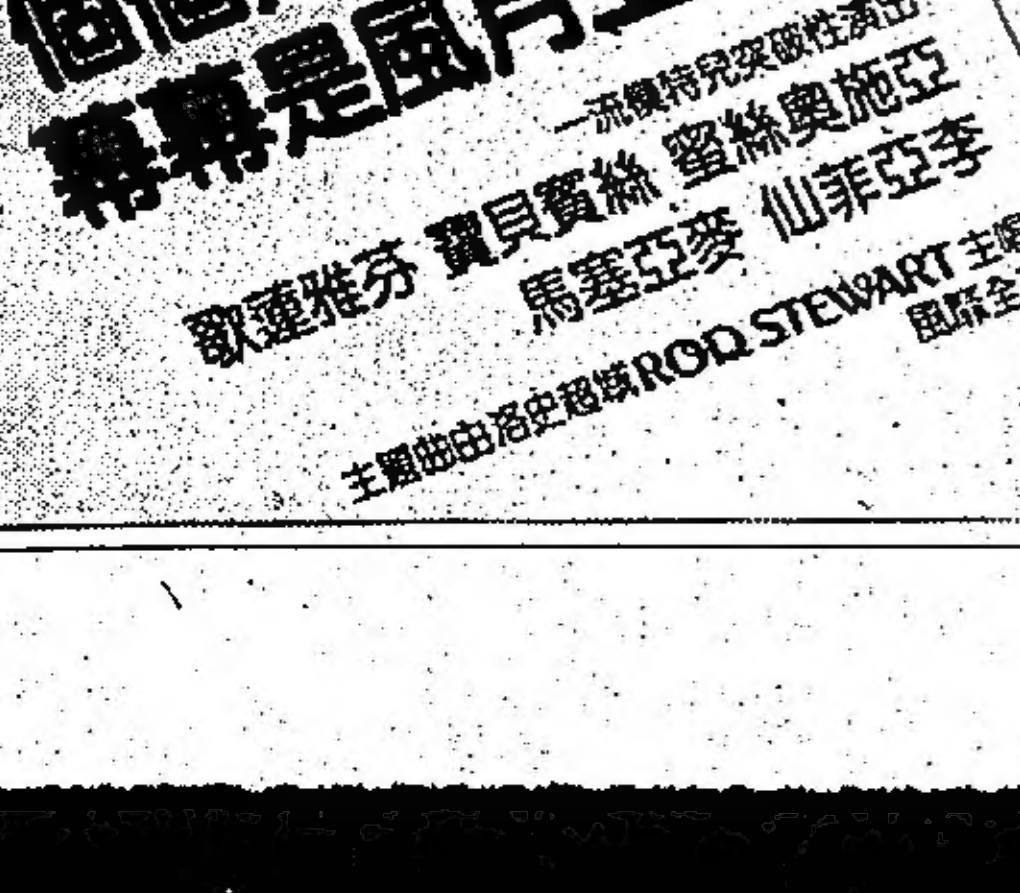
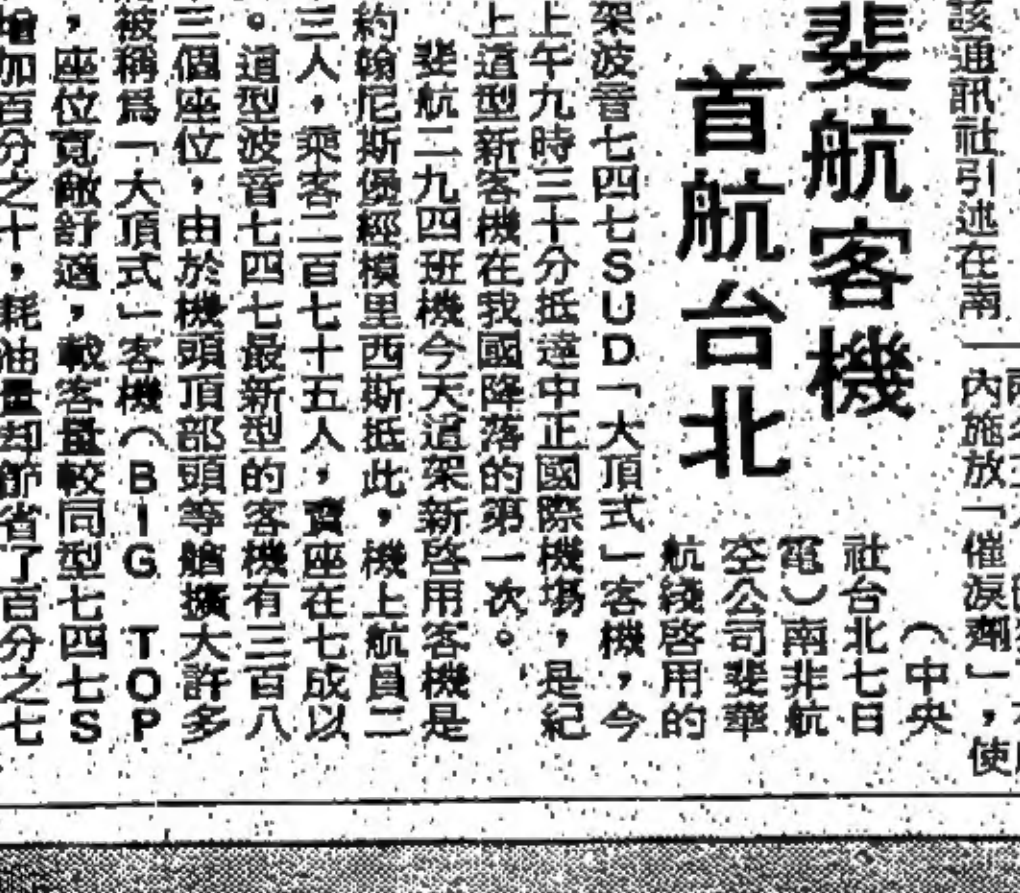
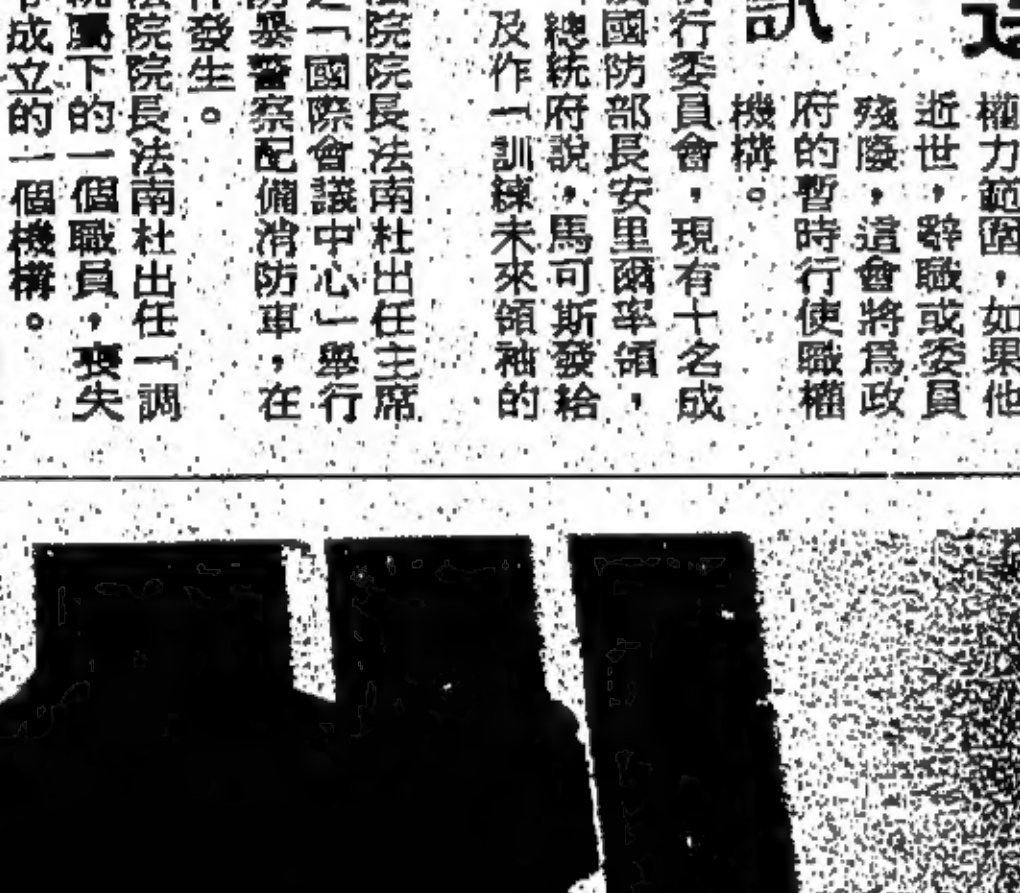
工人施放催淚劑

令工廠生產停頓

【路透社倫敦十七日電】工人施放催淚劑，令工廠生產停頓。工人施放催淚劑，令工廠生產停頓。

斐航客機 首航台北

【路透社台北十七日電】斐航客機，首航台北。斐航客機，首航台北。



紐約風情夜

NEW YORK NIGHTS

風情萬種 讚賞 凱聲 京都 華聲

今天五場 越映越好

個個是人間絕色! 幕幕是風月上品!!

歌聲雅芬 寶兒露絲 聖奧德麗 仙美亞李

主演由史提利ROD STEWART主演 國語全場

猛鬼出籠

麥當雄成功開拓新戲路 恐怖·驚奇·奇情 (原名: 鬼森人)

玉女陳池水 全奉獻嬌媚萬狀 鬼都迷埋!

上代冤仇今宵報 化為厲鬼森人後

邁進第二週

人人讚好

超人

今天 麗宮

霸王龍破 主演李天化 李度 樂美蘭 鄭少秋 羅啟銳 導演

搭新新 特快 定座

淫魔法力驚風雨

胎成禍害泣世人 全線爆滿

一部令你初而毛骨悚然 繼而魂飛魄散的电影

愛爾蘭人昨全面投票決定

目前墮胎禁制法令 應否列入憲法之內

巴士火車罷工足以影響投票人

愛爾蘭人昨全面投票決定，目前墮胎禁制法令，應否列入憲法之內。巴士火車罷工，足以影響投票人。

經已入伙

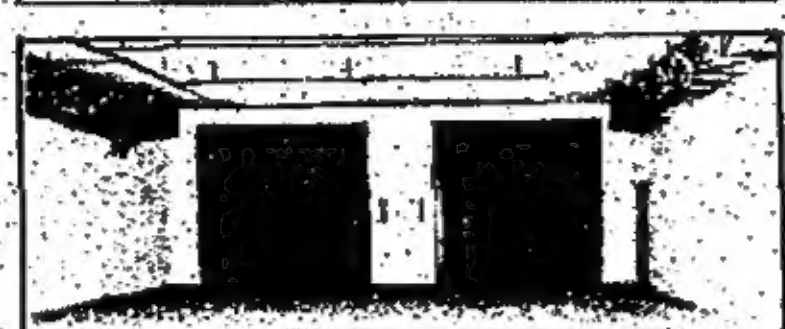
各層貨車直達省力

協興工業中心

沙田火炭重型工業廠房貨倉



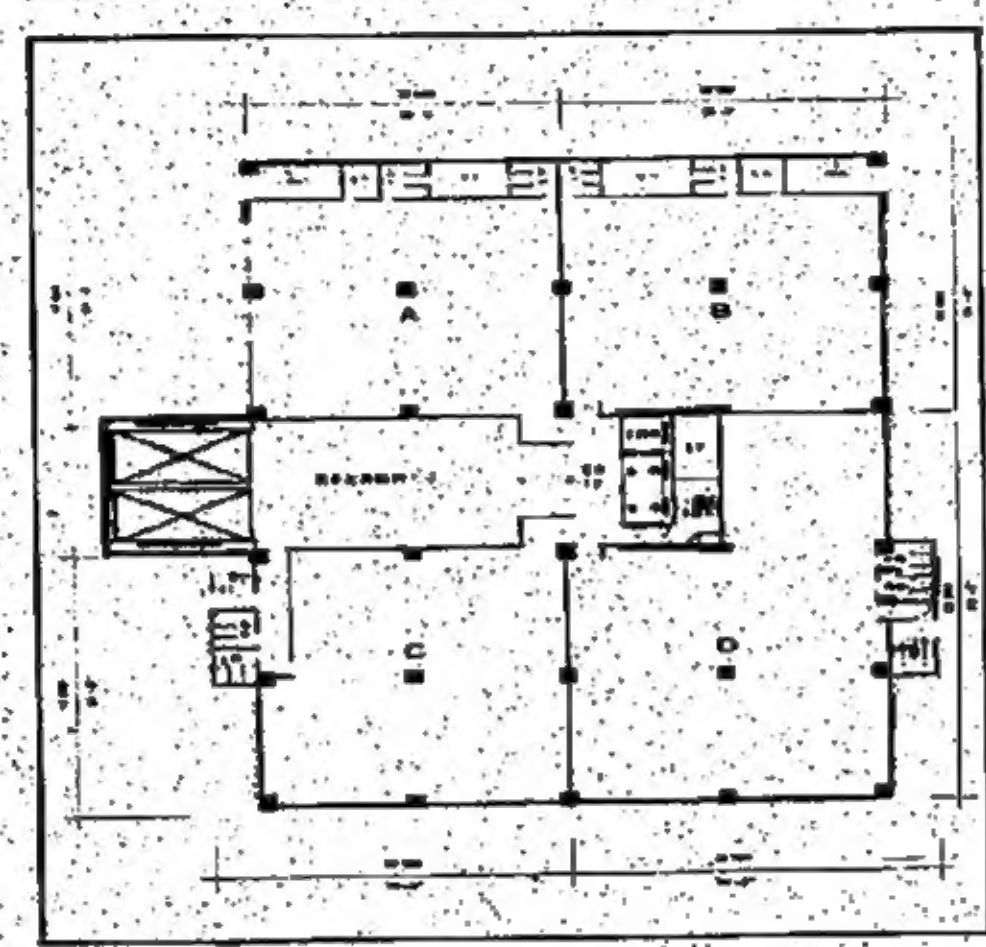
大型貨車電梯通各層
兩部載重廿五公噸之升降機，可將載滿貨物之整部貨車載運至各層。



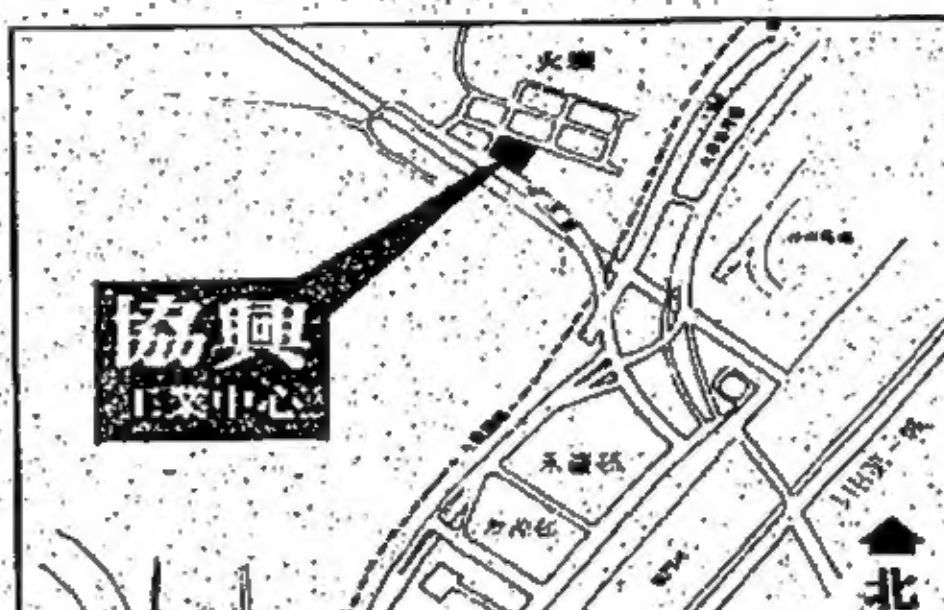
起卸貨大堂寬敞通爽
每層皆設寬大貨物起卸區，備有完善通風設備，空氣流通。



樓底特高·柱位特少
每層面積超過二萬平方呎，每平方呎負重三百磅，樓底十四呎十一吋高，柱位特少，每柱位距離超過三十呎。



4至16樓平面圖



地點適中，交通方便

協興工業中心位於工業樞紐，交通運輸暢通無阻，川流不息，鄰近大型屋邨，加上公私商住樓宇，水源充足。



每呎\$158起

沙田火炭67地段



貨車貨物直達各層，起卸貨物方便。

發展商：
協興針織廠有限公司

洽購處：



濠皇企業有限公司

九龍尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大廈1408室
電話：3-7225064-5 3-7216862

地盤洽購處：

電話：0-6061208 0-6045695
(假日照常)

已有入伙紙

筲箕灣道407至409號

筲箕灣中心

調整價錢 特平出售

999年期

每呎只售 **599** 元起

一廳兩房 **225,000** 元起

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

地下最現代化商場，一萬四千餘呎

中央冷氣系統 自動扶手電梯

鋁質櫥窗 美術天花 **特平租售**



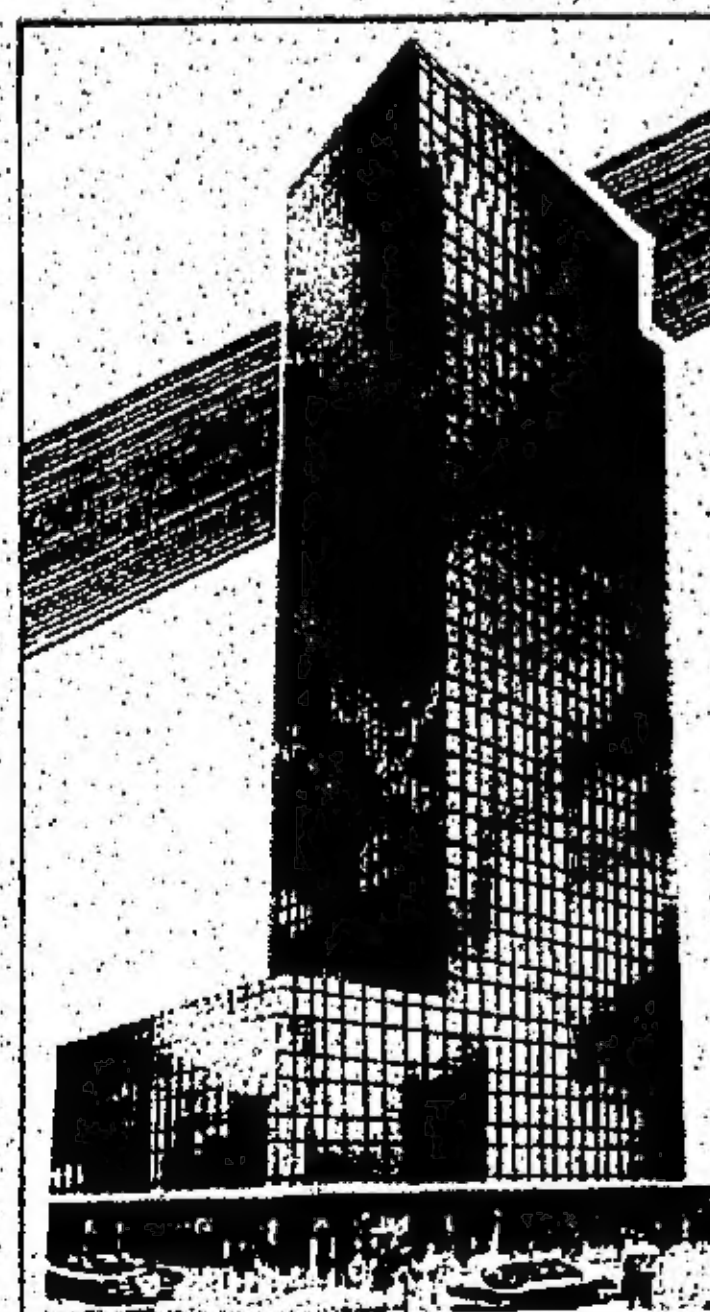
怡華置業有限公司
香港灣仔道10號新豐利大廈97室
電話：五·二二九一六二至五(四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號廣利行11樓
電話：五·二五三〇〇一(十線)

啓明建築有限公司
香港中環德輔道中太古大廈一五三九室
電話：五·二五〇六三〇 五·二三五五八〇

合時置業有限公司
香港中環德輔道中太古大廈一五四一至
電話：五·二二六八一五 五·二二六七一

地盤辦事處(假日照常)
電話：5-694874



灣仔大佛口高級商業大廈 帝后商業中心 特價租售

香港灣仔皇后大道東58-64號(蘭杜街交界)

- 中心地近灣仔大佛口，交通四通。
- 往來地鐵金鐘站，步行祇需5分鐘
- 金鐘至中環車程2分鐘
- 東區商業大廈林立，往來洽商省時。
- 巴士線5, 5A, 6, 10, 15, 61, 113, 260, 262可達。
- 中心設計新穎，玻璃幕牆，堂皇高貴。
- 高速電梯兩部，直達各樓。

寫字樓：516呎至3,223呎
廉租：每呎\$6.00起

地下旺舖：712呎 地庫：3,395呎
(適合銀行、百貨店、超級市場、餐廳等。)

售價廉宜·歡迎洽商

華光地產發展有限公司
香港新尼時道48-52號華光大廈20樓
電話：5-275292 5-291998 5-292106

華懋物業有限公司
香港中環皇后大道中16號遠東金融中心19樓 電話：5-202888

九龍旺角廣東道835-845號

利源閣 特平舖位

單位面積566呎至611呎

每呎特價售 **1900** 餘元起

樓底特高·合各行業

樓上住宅僅餘數伙

售廿八萬餘起·欲購從速

怡華置業有限公司 5-229162 **益新置業有限公司** 5-253001

地盤電話：3-310181

惠刊本報分類廣告

請撥電話

5-462583

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

本港新聞

增加病假

兩局議員明截止意見書 法案將通過

六兩局議員明截止意見書 法案將通過

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

【本報訊】勞工局與勞工團體代表，就「勞工假期法」草案，在勞工局會議上，已達成協議，將由勞工局向立法局提出。該法草案，將於下月提交立法局審議。該法草案，旨在增加勞工的假期，並改善勞工的福利。

工人要求通過法案

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

僱主團體提出異議

五百居港南韓僑民

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

維園舉行追悼大會

本年進行試驗計劃

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

持地鐵儲值票乘客

今年出口貿易持續增長

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

港幣幣值不應如此低

本港乘客卅位遺屬

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

本港乘客卅位遺屬

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

本港乘客卅位遺屬

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

出席漢城公祭儀式

特價市場

清貨減上減...減...減...

務求清貨 一件不留

九月一日至廿五日

地址：尖沙咀東部麼地75號 南洋中心
營業時間：每日上午十時至下午六時卅分 星期一休息



永安公司



家庭結構轉變 父母子女關係易疏離

親子關係出現問題

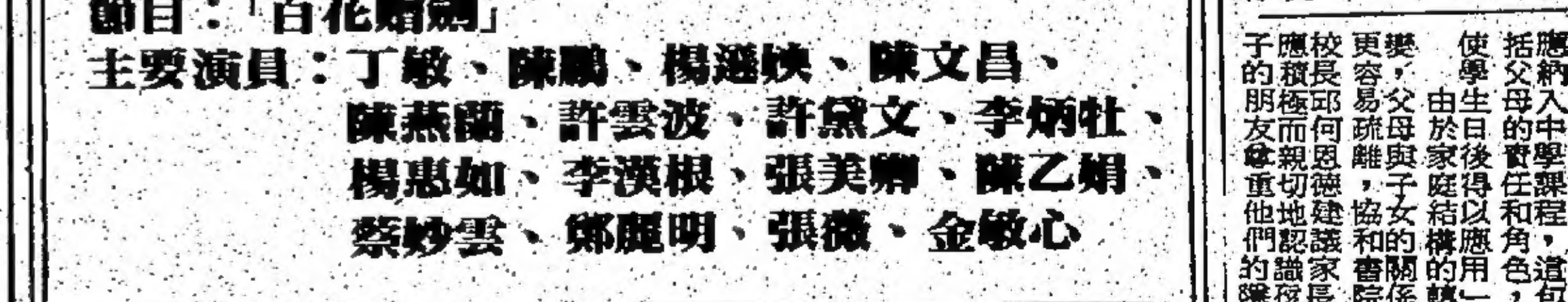
【本報訊】香港社會學家，昨日在「家庭結構轉變」研討會上指出，由於社會結構轉變，父母與子女的關係，已出現疏離的現象。他指出，在傳統社會，父母與子女的關係，是基於「孝道」而建立的。但在現代社會，由於父母與子女的生活環境不同，加上父母與子女之間的溝通不足，導致親子關係出現問題。他呼籲父母與子女之間，應加強溝通，以建立和諧的親子關係。

中國戲曲滙演

潮劇 香港昇藝潮劇團

九月十五日(星期四)晚上七時四十五分
節目：「白高梁」
九月十六日(星期五)晚上七時四十五分
節目：「百花燈」
主要演員：丁敏、陳鵬、楊瑞煥、陳文昌、陳燕蘭、許雲波、許傑文、李炳杜、楊惠如、李漢根、張美卿、陳乙娟、蔡妙雲、鄭麗明、張薇、金敏心

紅磡高山劇場
門票：十元、二十元、三十元
在大會堂票房發售
(演出當日在高山劇場發售)



市政局百周年紀念節目演出

本港新聞

香港賽馬會助學金

十四批名單

【本報訊】香港賽馬會助學金，由一九八一年至一九八二年，共計十四批名單，名單如下：

陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學
陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學	陳國治中學

新加坡廿五個屋邨住戶

七成已繳租金

【本報訊】新加坡房屋局最近公佈，在廿五個屋邨中，已有七成的住戶繳清了租金。房屋局表示，這顯示住戶對房屋局的服務感到滿意，並願意繳納租金。

青年學藝講座

葉民任講者

【本報訊】由青年學藝講座主辦，邀請葉民先生擔任講者，將於本週末舉行講座。葉民先生是著名的學者，將就文學創作與批評進行深入探討。



嘉華銀行一九八一年度少年警訊撲滅青少年獎勵計劃

嘉華銀行一九八一年度少年警訊撲滅青少年獎勵計劃，旨在鼓勵青少年參與社區服務，打擊犯罪。獲獎青少年將獲得獎金及獎狀，以表彰他們的傑出表現。

華僑經濟

上半年外貿量值統計顯示

出口貨單價平均升五巴仙

進口貨單價則漲百份七

【本報訊】根據統計局公佈的數據，上半年外貿量值統計顯示，出口貨單價平均上升了百分之五，而進口貨單價則上升了百分之七。這反映了外貿市場的復甦及物價的波動。

旅客在港購物

龐大開支

【本報訊】一項調查顯示，旅客在港購物開支龐大，成為香港旅遊業的重要支柱。旅遊局表示，將繼續推廣香港作為購物天堂的形象，吸引更多旅客。

退租鼓勵公屋住戶

購買房屋極不可取

【本報訊】政府最近公佈，將鼓勵公屋住戶退租，並提供補貼。政府認為，購買房屋對大多數公屋住戶來說是不切實際的選擇，退租才是更合理的方案。

英電力工程承辦商

隨英貿易團訪港

【本報訊】英國電力工程承辦商將隨英貿易團訪問香港，尋求與本地企業合作機會。英方表示，香港電力市場潛力巨大，希望通過此次訪問建立更多合作關係。

設立五金大貿易商建議

動用香港工業界之力量

【本報訊】一項建議提出，應動用香港工業界的力量，設立五金大貿易商，以促進五金貿易的發展。建議者認為，這將有助於整合資源，提高競爭力。

員會訊警年少名四廿

金獎行銀華嘉獲

好良現表行罪減助協

【本報訊】廿四名青少年警訊員獲頒發金獎，表彰他們在打擊青少年犯罪方面所做的貢獻。嘉華銀行表示，將繼續支持青少年警訊計劃，為社會做出更多貢獻。

華僑經濟

上半年外貿量值統計顯示

出口貨單價平均升五巴仙

進口貨單價則漲百份七

【本報訊】根據統計局公佈的數據，上半年外貿量值統計顯示，出口貨單價平均上升了百分之五，而進口貨單價則上升了百分之七。這反映了外貿市場的復甦及物價的波動。

旅客在港購物

龐大開支

【本報訊】一項調查顯示，旅客在港購物開支龐大，成為香港旅遊業的重要支柱。旅遊局表示，將繼續推廣香港作為購物天堂的形象，吸引更多旅客。

退租鼓勵公屋住戶

購買房屋極不可取

【本報訊】政府最近公佈，將鼓勵公屋住戶退租，並提供補貼。政府認為，購買房屋對大多數公屋住戶來說是不切實際的選擇，退租才是更合理的方案。

英電力工程承辦商

隨英貿易團訪港

【本報訊】英國電力工程承辦商將隨英貿易團訪問香港，尋求與本地企業合作機會。英方表示，香港電力市場潛力巨大，希望通過此次訪問建立更多合作關係。

中共日本簽署協定

免雙重徵稅防漏稅

【本報訊】中共與日本簽署了一項協定，旨在防止雙重徵稅及漏稅。協定將為兩國企業提供更有利的稅務環境，促進經貿往來。

台銀外幣外匯穩定

今年可達到二千噸

【本報訊】台灣銀行表示，外幣外匯穩定，今年可達到二千噸。這顯示了台灣金融體系的穩健及國際信譽的提升。

英電力工程承辦商

隨英貿易團訪港

【本報訊】英國電力工程承辦商將隨英貿易團訪問香港，尋求與本地企業合作機會。英方表示，香港電力市場潛力巨大，希望通過此次訪問建立更多合作關係。

中共日本簽署協定

免雙重徵稅防漏稅

【本報訊】中共與日本簽署了一項協定，旨在防止雙重徵稅及漏稅。協定將為兩國企業提供更有利的稅務環境，促進經貿往來。

台銀外幣外匯穩定

今年可達到二千噸

【本報訊】台灣銀行表示，外幣外匯穩定，今年可達到二千噸。這顯示了台灣金融體系的穩健及國際信譽的提升。

本港新聞

觀參司政財 廠腦電子電

【本報訊】財政司參政司官昨日（廿二日）下午，在工業貿易署副署長江澤的陪同下，參觀了由該署主辦的「電子工廠參觀團」。

參政司官在參觀過程中，先後參觀了由該署主辦的「電子工廠參觀團」，並與該團成員進行了交流。



紫荊女青年商會 開演唱會籌款

【本報訊】香港紫荊女青年商會，為籌募賑災款項，特於本月廿四日（星期日）下午二時，在該會會址舉行「唱會籌款」。

該會會長李麗珊表示，此次籌款活動所得款項，將全部撥作賑災之用，以幫助災區同胞渡過難關。

百名消防員集體捐血

【本報訊】約百名消防員，昨日（廿二日）上午，在消防局內舉行集體捐血活動。

消防局表示，此次捐血活動得到了消防員們的積極響應，共捐出血量約一千五百公升。

徵購發展地皮

某大地產公司誠徵香港九龍或新界適合發展地段以供發展住宅等用途，有意出讓者請撥電 3-682249與余君接洽

順寧大廈

深水埗昌華街22號 大單邊順寧道
二、三樓商業
（單位面積348呎至711呎）
每呎只售\$400
首期三成，十年分期付款
洽商：宣輝企業有限公司
香港德輔道中20號，德成大廈504室 電話：3-221290、5-228905
地盤專線電話：3-7448472、3-7435711（假日照常）

魚目豈可混珠

榮華白蓮蓉月餅，選用上等蓮子，配以名貴生油，純植物質，不摻雜油，不膩，清香，誠為中秋佳節之佳品。

元明 榮華酒樓 電話：7413340
元明 榮華酒樓 電話：7413340
元明 榮華酒樓 電話：7413340

好景大屋

由中區經道，只需15分鐘
租 每呎\$2.50起
4,500至16,000呎
適合工廠及附設工廠寫字樓
協成行代理有限公司
(5) 234523, 250834

蔡司鏡頭 舉世知名

蔡司鏡頭，舉世知名，其品質優良，光學性能卓越，為攝影愛好者之首選。

蔡司鏡頭，舉世知名，其品質優良，光學性能卓越，為攝影愛好者之首選。

香港房屋協會 市區改善計劃部 舖位招租

西營盤第一街八十/八十二號地下
面積：約六千零三十八平方呎
月租：港幣三萬三千五百元正（差餉另計）

中環些利街十號地下
面積：約七百三十九平方呎
月租：港幣五千五百元正（差餉另計）

荷李活道差館上五號地下
面積：約五百五十平方呎（連天井）
月租：港幣四千三百元正（差餉另計）

德輔道西四四二號美新樓A座地下商場
面積：約三百二十平方呎
月租：港幣二千五百五十元正（差餉另計）

安康寧商業大廈

彌敦道792號（太子道地鐵站口）
招租 高級寫字樓
月租\$4,500（包管理費）中央冷氣
面積1,066呎（每層獨立）防盜設備
玻璃幕牆 雲石大堂
安康寧藥房有限公司 雲石大堂
彌敦道792號舖面 3-80 837-1

國際大廈

中區地王23樓海景
廉租 790呎-2040呎
月租每呎\$7.50起
永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 5-446171-3

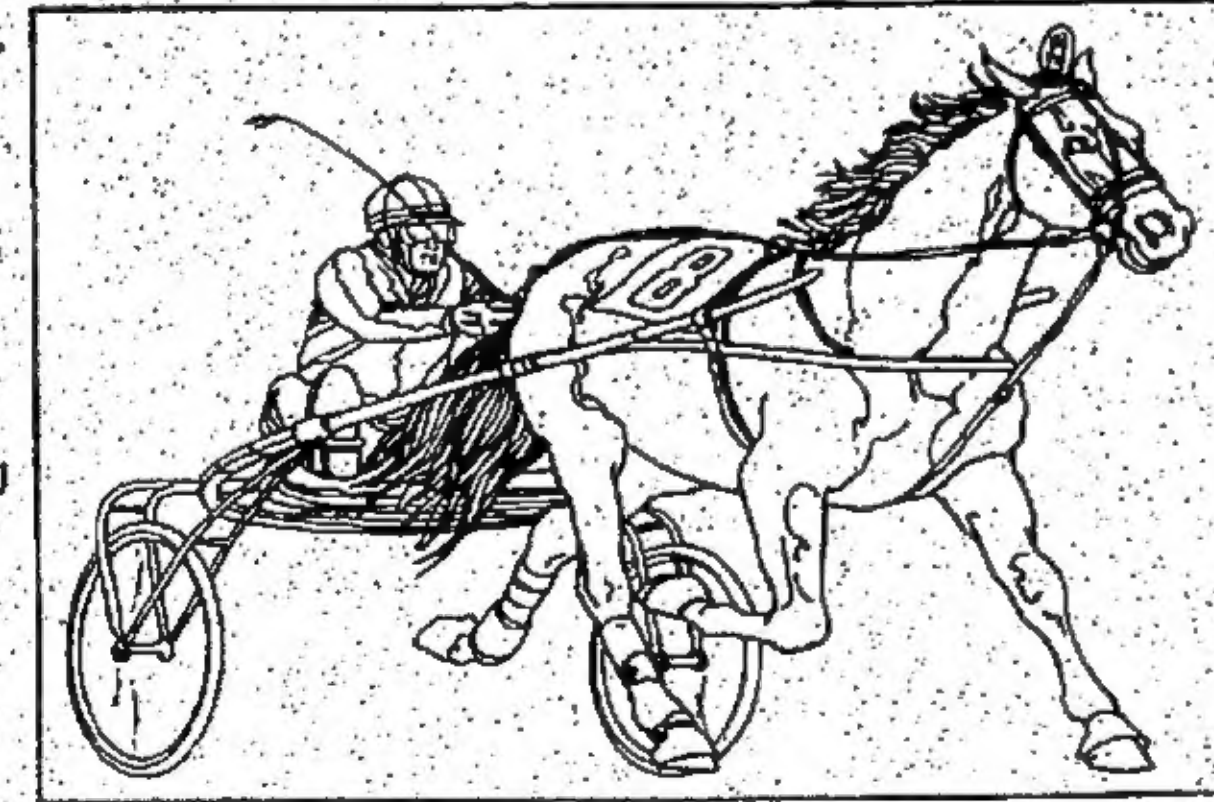
上環永樂街 新商業旺樓特價招租

永樂街一七號至一八號連寫字樓九
九年期每層五百餘呎租銀每呎位連
閣下租銀四萬四千元正（差餉另計）

三週年紀念 anniversary

一九八三年 九月十一日

1. 拉斯維加斯凱撒皇宮金杯——獎金\$1,000,000。
——贊助：凱撒皇宮大酒店
2. 大西洋城凱撒皇宮金杯——獎金\$500,000。
——贊助：大西洋城凱撒皇宮大酒店
3. 泰豪湖凱撒皇宮金杯——獎金\$500,000。
——贊助：泰豪湖凱撒皇宮大酒店
4. 德心會所杯——獎金\$100,000。
5. 晉源杯——獎金\$100,000。——張耀榮先生贊助
6. 澳門娛樂公司杯——獎金\$100,000。
7. 澳門賽馬會三週年紀念杯——獎金\$50,000。
8. 總督莊財杯——獎金\$50,000。
9. 澳洲航空公司杯——獎金\$25,000。
10. 見習御馬師杯——獎金\$25,000。



澳門賽馬車會 MACAU TROTTING CLUB

閃光牌 CHU KUAN 強力工商業用 吸塵機 Vacuum Cleaner

適合任何場所 停電自動照明燈 Emergency Light

打咭機 Time Recorder 捷昇有限公司 3-935959 3-937474 3-937977

純粹租房 歡迎預訂 純實千萬 備有豪華套房百餘間 每房設計不同

御苑別墅 宮殿裝飾 帝皇享受 香港馬師道7-11號雅高大廈 電話：H728972 H754422-33 專人代客泊車

加州美華 聯合主辦

汎美航空公司 PAN AM 美國全達旅行社 TRAVELERS TRAVEL WORLD, INC.

華僑日報 讀者美國加州旅行團

加州狄士尼假日 6天 \$5,999 \$5,699
加州黃金假期 9天 \$7,999 \$7,599
加州墨西哥海空遊 9天 \$10,999 \$10,449
(十年經驗累積，穩妥可靠，七、八、九月特價酬謝新舊朋友)

行程包括：羅省、安那咸、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等。加州最雄奇壯麗，令人永遠懷戀着的好地方。

逢星期三出發 四人以上成行

華僑日報·香港恆利旅遊公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處 香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下 5-251974 5-249509

柏餘中心馬場 高尚寫字樓招租

高層寫字樓招租 柏餘中心馬場 高尚寫字樓招租

多寶彩池 \$1,221,317

六合彩第 71/83 期中獎號碼 4 8 20 28 35 39 + 11

下次開彩日期 九月九日星期五 下午七時

請於當日下午六時前在各馬場外投注處或 攪珠前一日下午八時前以電話投注戶口投注 開彩結果請致電五五七八七查詢 香港獎券管理局

本港新聞

閃電偵破綁架案 警方直搗藏參地 救回余頌平律師 五捕後先案票綁破偵電閃

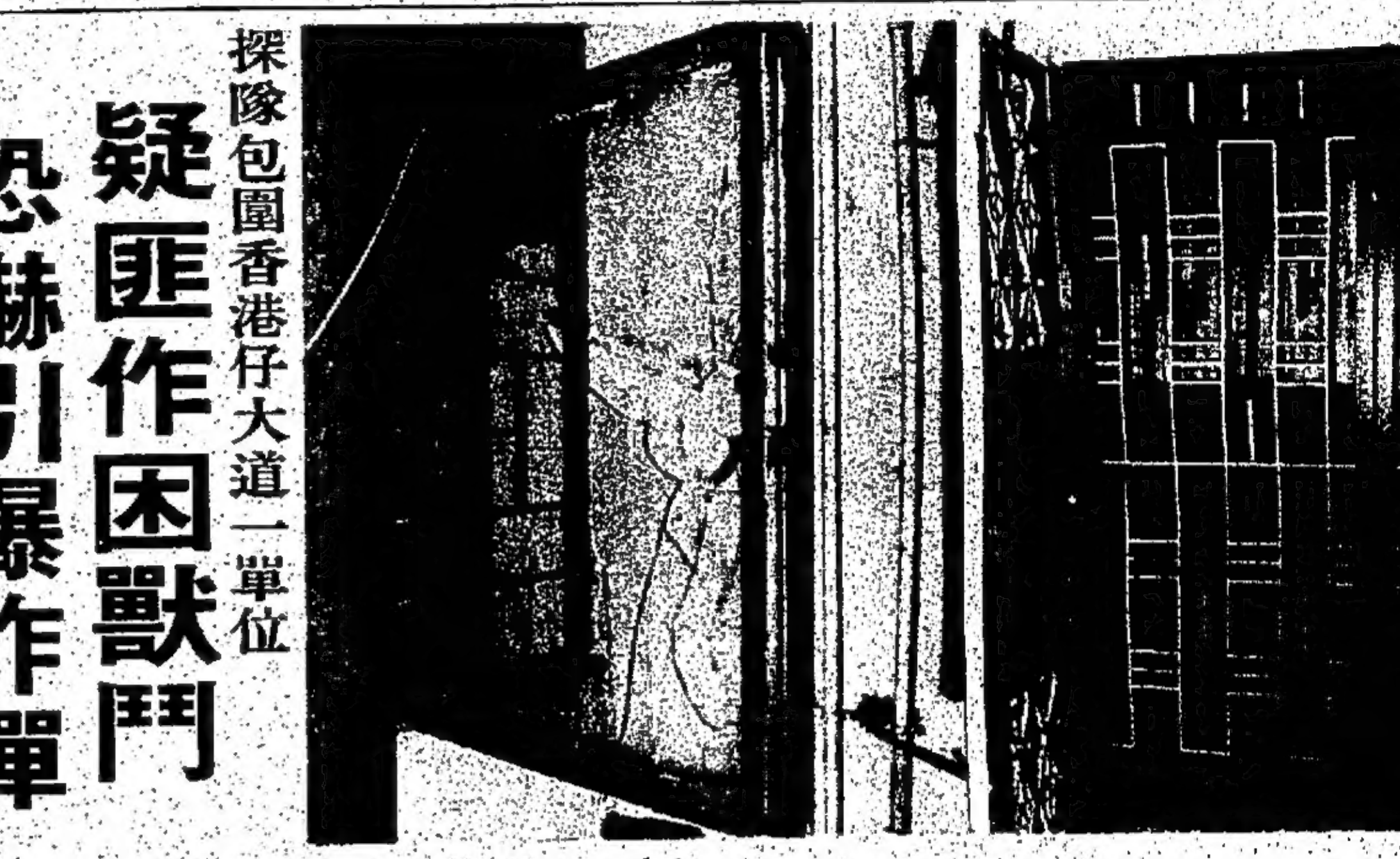
【本報訊】本港著名律師余頌平，日前被綁架，警方在經過一番緊張的搜索後，終於在昨晚將其救回。余頌平在綁架案中，被綁架至一處藏有大批炸彈及槍械的場所。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。余頌平在綁架案中，被綁架至一處藏有大批炸彈及槍械的場所。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。

淺水灣道載車擄人 綁匪勒索五百萬元 事發當晚警方發現賊車先捕一人

【本報訊】昨晚九時許，在淺水灣道發生一宗載車擄人案。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。余頌平在綁架案中，被綁架至一處藏有大批炸彈及槍械的場所。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。



警方直搗藏參地 救回余頌平律師



警方直搗藏參地 救回余頌平律師

兩夫婦住雲濤別墅 被擄現場離家不遠

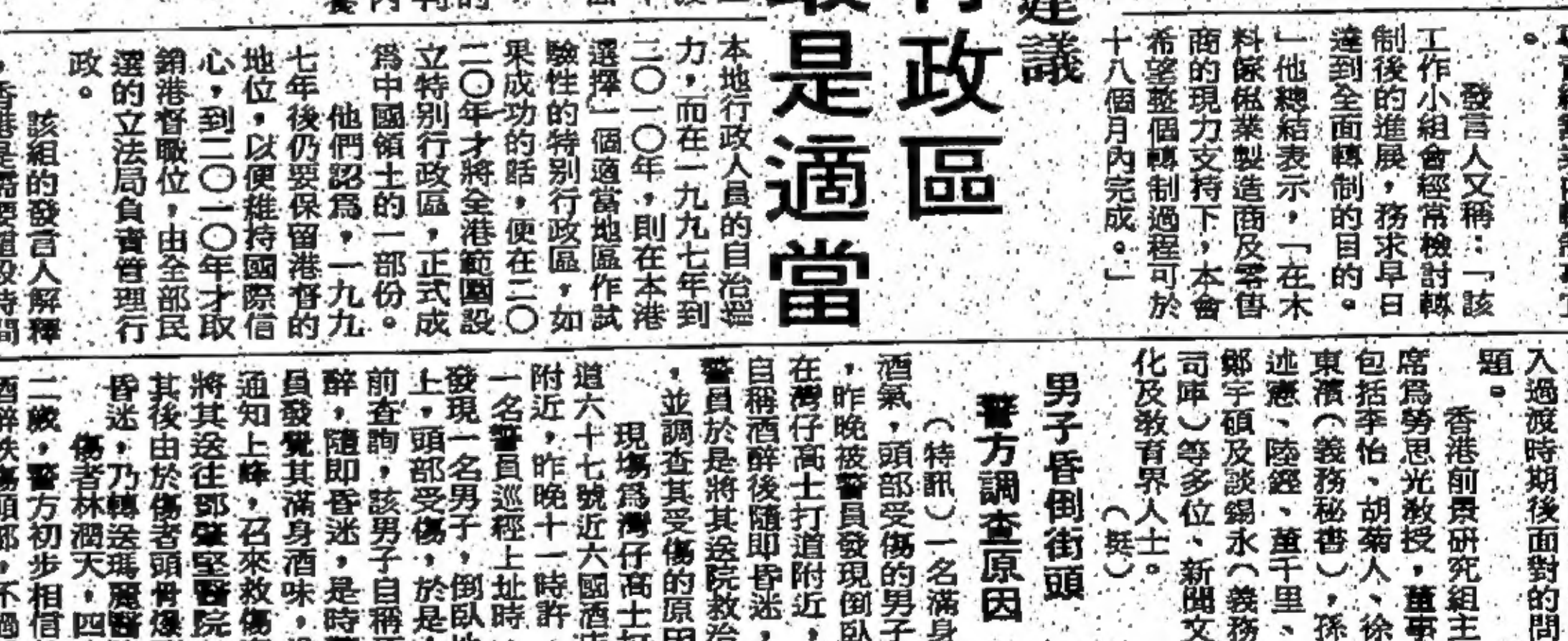
【本報訊】昨晚九時許，在雲濤別墅發生一宗載車擄人案。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。余頌平在綁架案中，被綁架至一處藏有大批炸彈及槍械的場所。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。



警方直搗藏參地 救回余頌平律師

警方夜夜行動 港島全線搜索 兩匪徒一人為匪籍男子

【本報訊】警方在經過一番緊張的搜索後，終於在昨晚將其救回。余頌平在綁架案中，被綁架至一處藏有大批炸彈及槍械的場所。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。



警方直搗藏參地 救回余頌平律師

四匪劫掠十六萬工 掠走三十萬元財物

【本報訊】昨晚九時許，在雲濤別墅發生一宗載車擄人案。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。余頌平在綁架案中，被綁架至一處藏有大批炸彈及槍械的場所。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。



警方直搗藏參地 救回余頌平律師

男子投案自承有關 滿身傷痕女子昏迷 何文田樓道油站附近發現血人

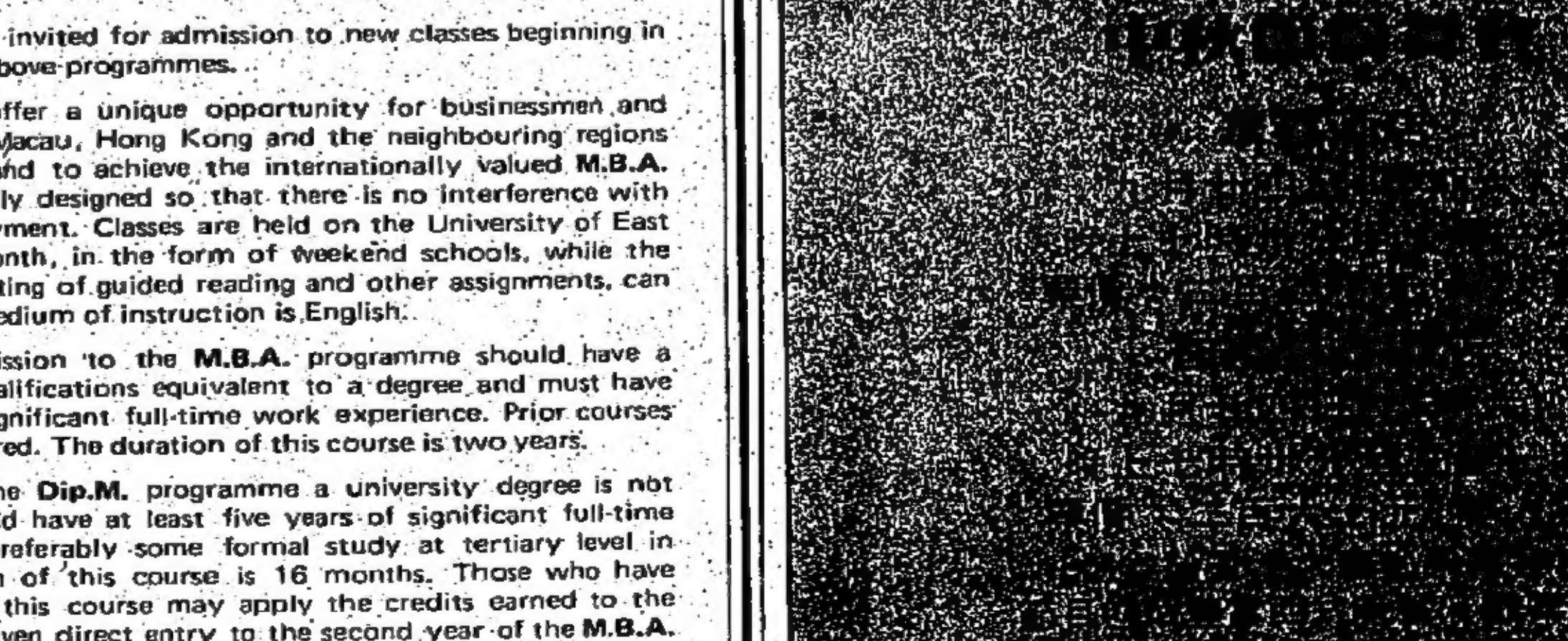
【本報訊】昨晚九時許，在雲濤別墅發生一宗載車擄人案。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。余頌平在綁架案中，被綁架至一處藏有大批炸彈及槍械的場所。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。



警方直搗藏參地 救回余頌平律師

七車連撞 幸僅兩人輕傷

【本報訊】昨晚九時許，在雲濤別墅發生一宗載車擄人案。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。余頌平在綁架案中，被綁架至一處藏有大批炸彈及槍械的場所。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。



警方直搗藏參地 救回余頌平律師

廣州法院書面證實 劉山青被判監十年

【本報訊】昨晚九時許，在雲濤別墅發生一宗載車擄人案。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。余頌平在綁架案中，被綁架至一處藏有大批炸彈及槍械的場所。警方在接到報案後，立即展開調查，並在經過多小時的搜索後，終於在昨晚將其救回。

國際認可 CDC PLATO 電腦文憑課程

● 獨特電腦設備：香港唯一設置全球最先進之 PLATO 及 IBM 電腦設備供學生實習之電腦教育中心。PLATO 電腦教育系統已遍設全球 47 所。CDI 訓練中心及六十餘間大學，並獲美國 General Motors, American Airlines, Du Pont 及 Shell 各大機構採納作為訓練員工之用。

● 最先進及完備之電腦訓練課程：超過 8,000 小時之電腦教材軟件，提供國際認可之文憑課程，為美國 Control Data Corporation 與 University of Illinois 合作投資九億美元及研究二十年之成果。

● 一年制證書課程（星期一、三、五晚上課）可報考 GCE, City & Guilds 及 BCS 等公開試。

● CDI 文憑課程（獨特之 PLATO Self-paced Learning System 使學員可自擇上課時間，課程可在六個月至兩年內完成。）適合中五程度，可選擇在香港、加拿大或澳洲就讀，考試合格得頒發 Control Data Corporation 之專業文憑。

● 選修課程（每科兩至三個月完成）學生修畢課程，考試合格可獲發給證書。

● Computer Fundamentals & BASIC Programming

● Computing & Word Processing for Secretary

● Introduction to Data Processing

● Programming in COBOL

● RPG II Programming

● Introduction to System Analysis

● CDI 為 Control Data Corporation 之電腦教育服務部門。

● 九月開課，報名從速。

● 免費電腦職業及進修講座，歡迎來電詢問。

GD CONTROL DATA Courses (U.S.A.)

operated at Baldwin College (H.K.)

九龍油麻地南京街30號(地鐵佐敦站)

電話：3-303231

英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL

英語課程

一九八三年秋季學期：九月廿三日至十二月十六日

普通英語——由初級至高級

商業英語——中級及高級班

普通英語速成班

高級會話班

香港中學考英語預備班

倫敦 GCE 英語課程

劍橋文憑試初級班

劍橋文憑試高級班

商業英語——中級及高級班

中級商業書寫技巧課程

秘書英語班

社交英語班

倫敦商會商業英語中級文憑試課程

本會為香港考試局立之考試中心，程度適合之本會學生可在本會報考香港中學考及倫敦大英語普通文憑試。

各生現可選擇在下列地點上課：

香港區：英國文化協會 香港軒尼詩道255號

九龍區：拔萃女書院 九龍龍道一號

真光女書院 九龍油麻地窩打老道54號A

最後測驗日期：九月十一日（星期日）

就讀本會課程者須經入學甄別試，投考者須於入學測驗前繳納伍元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。

香港辦事處：軒尼詩道255號本會 電話：5-738815 星期一至六 上午九時至下午六時

九龍辦事處：廣南圖書有限公司九龍樂道13號 電話：5-738966 星期一至六 上午九時至下午六時

星期一至五 上午九時至晚上九時 香港電話服務站（旺角及觀塘地鐵站）

星期六 上午九時至晚上七時 每日上午八時至下午八時

University of East Asia, Macau

The Executive M.B.A. Degree (Master of Business Administration) and the Dip.M. (Diploma in Management) Programmes

Applications are now invited for admission to new classes beginning in November, 1983 in the above programmes.

These programmes offer a unique opportunity for businessmen and practising managers in Macau, Hong Kong and the neighbouring regions to enrich their career and to achieve the internationally valued M.B.A. degree. They are specially designed so that there is no interference with normal full-time employment. Classes are held on the University of East Asia campus once a month, in the form of weekend schools, while the rest of the work, consisting of guided reading and other assignments, can be done at home. The medium of instruction is English.

Applicants for admission to the M.B.A. programme should have a bachelor's degree or qualifications equivalent to a degree and must have at least two years of significant full-time work experience. Prior courses in business are not required. The duration of this course is two years.

For applicants to the Dip.M. programme a university degree is not required but they should have at least five years of significant full-time work experience and preferably some formal study at tertiary level in any field. The duration of this course is 18 months. Those who have successfully completed this course may apply the credits earned to the M.B.A. degree and be given direct entry to the second year of the M.B.A. programme.

In support of these programmes several major banks have agreed to offer study loans.

Application forms and further information may be obtained from the Graduate Management Centre, University of East Asia, Macau (Tel. 27322) or the Hong Kong Office of the University of East Asia, 1719 Swire House, Hong Kong (Tel. 5-210261).

本港新聞

茶菓嶺木屋區大火

焚燬卅多間建築物

二百多人無家可歸幸無人受傷

【本報訊】茶菓嶺木屋區大火，昨日下午三時許，火勢猛烈，焚燬卅多間建築物，二百多人無家可歸，幸無人受傷。火勢由茶菓嶺木屋區一處木屋開始，迅速蔓延至鄰近木屋，火勢猛烈，濃煙沖天。消防隊接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，難以控制。消防隊員在火場中奮力撲救，經過數小時的奮鬥，火勢才被控制住。目前，火場已被撲滅，火勢已得到控制。消防隊員在火場中發現，火勢是由於一處木屋的電線短路引起的。目前，消防隊員正在調查火災原因。火災發生後，茶菓嶺木屋區的居民紛紛搬遷至臨時安置處。目前，消防隊員正在清理火場，並對受損的建築物進行評估。

兩男子涉嫌劫廿五萬元糧款

首被告暫無須答辯

押後進行初級偵訊

次被告暫不起訴獲省釋

【本報訊】兩名男子涉嫌劫廿五萬元糧款，首被告暫無須答辯，押後進行初級偵訊。次被告暫不起訴獲省釋。警方表示，兩名男子涉嫌於上月在茶菓嶺木屋區劫掠糧款，價值約廿五萬元。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在近日內將兩名男子抓獲。目前，兩名男子已被控以搶劫罪。警方表示，兩名男子在劫掠糧款時，曾持槍威脅糧款負責人，並搶走糧款。目前，兩名男子已被控以搶劫罪。警方表示，兩名男子在劫掠糧款時，曾持槍威脅糧款負責人，並搶走糧款。目前，兩名男子已被控以搶劫罪。

寶馬山金馬倫山獅子會

招待七百耆英

遊覽港海歡樂

【本報訊】寶馬山金馬倫山獅子會，昨日下午三時許，在寶馬山金馬倫山獅子會舉行招待七百耆英遊覽港海歡樂活動。活動內容豐富，包括遊覽港海、參觀名勝古蹟等。參加活動的耆英們在活動中玩得非常開心，並對寶馬山金馬倫山獅子會的服務表示讚賞。寶馬山金馬倫山獅子會表示，將繼續為耆英們提供優質的服務，並舉辦更多類似的活動。

華富坊樂助學

資助學童

【本報訊】華富坊樂助學，昨日下午三時許，在華富坊樂助學舉行資助學童活動。活動內容包括資助學童、提供學費等。參加活動的學童們在活動中得到了資助，並對華富坊樂助學的幫助表示感謝。華富坊樂助學表示，將繼續為學童們提供資助，並幫助他們完成學業。

通告

香港九龍葵涌藍田街二十九號新華工業大廈五樓方奕通獨資經營之松山製衣廠乃下開商標之主權人：



現特警告各有關人士方奕通獨資經營之松山製衣廠將會對任何侵犯其上開商標及／或製造、售賣、供應或供給售賣任何附有上開商標之貨品，以圖影射或假冒方奕通獨資經營之松山製衣廠貨品之商號及公司採取必須行動包括採取法律行動以獲禁制令，損失賠償及利潤額。

方奕通獨資經營之松山製衣廠
之代表律師
高露雲律師行



王可富律師

王可富律師事務所
香港九龍葵涌藍田街二十九號新華工業大廈五樓
電話：二二二二



王可富律師

王可富律師事務所
香港九龍葵涌藍田街二十九號新華工業大廈五樓
電話：二二二二



王可富律師

王可富律師事務所
香港九龍葵涌藍田街二十九號新華工業大廈五樓
電話：二二二二

三男子分別被控

入獄兩至兩年半

【本報訊】三名男子分別被控入獄兩至兩年半。警方表示，三名男子涉嫌於上月在茶菓嶺木屋區劫掠糧款，價值約廿五萬元。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在近日內將三名男子抓獲。目前，三名男子已被控以搶劫罪。警方表示，三名男子在劫掠糧款時，曾持槍威脅糧款負責人，並搶走糧款。目前，三名男子已被控以搶劫罪。

爆竊接匪百萬皮草

三男子分別被控

【本報訊】三名男子分別被控入獄兩至兩年半。警方表示，三名男子涉嫌於上月在茶菓嶺木屋區劫掠糧款，價值約廿五萬元。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在近日內將三名男子抓獲。目前，三名男子已被控以搶劫罪。警方表示，三名男子在劫掠糧款時，曾持槍威脅糧款負責人，並搶走糧款。目前，三名男子已被控以搶劫罪。

美視廣告創作才加盟

美視廣告創作才加盟

【本報訊】美視廣告創作才加盟，昨日下午三時許，在美視廣告創作才加盟舉行活動。活動內容包括美視廣告創作才加盟、提供學費等。參加活動的學童們在活動中得到了資助，並對美視廣告創作才加盟的幫助表示感謝。美視廣告創作才加盟表示，將繼續為學童們提供資助，並幫助他們完成學業。

工業代表團

下週訪問澳洲

【本報訊】工業代表團，昨日下午三時許，在工業代表團舉行活動。活動內容包括工業代表團、提供學費等。參加活動的學童們在活動中得到了資助，並對工業代表團的幫助表示感謝。工業代表團表示，將繼續為學童們提供資助，並幫助他們完成學業。

吸引投資者

吸引投資者

【本報訊】吸引投資者，昨日下午三時許，在吸引投資者舉行活動。活動內容包括吸引投資者、提供學費等。參加活動的學童們在活動中得到了資助，並對吸引投資者的幫助表示感謝。吸引投資者表示，將繼續為學童們提供資助，並幫助他們完成學業。

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

	30/6/1983止	30/6/1982止
六個月	六個月	六個月
營業額	95,473	68,984
稅前集團盈利(虧損)	18,789	(1,411)
退還稅項		80
集團純利(虧損)	18,789	(1,331)
加：少數權益虧損	216	36
特殊項目前盈利(虧損)	19,005	(1,295)
特殊項目		(771)
是期純利(虧損)	19,005	(2,066)
每股盈利(虧損)	7.60	(0.52)

香港航海學校
週年大會通告

香港航海學校週年大會定於一九八三年九月二十九日下午六時在赤柱東頭道本校召開特此通告

香港航海學校
秘書 包偉能夫人

香港航海學校
秘書 包偉能夫人

香港航海學校
秘書 包偉能夫人

香港航海學校
秘書 包偉能夫人

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

承辦局
南洋紗廠有限公司謹啓

本港新聞

九龍公園次期發展

建泳池及辦公大樓

加設健身徑荷花池人工瀑布

動用千四百萬八六年內竣工

【本報訊】九龍公園管理局局長陳維明昨日表示，九龍公園第二期發展計劃，包括興建一座三千二百萬呎的辦公大樓，一座三千二百萬呎的游泳池，一座三千二百萬呎的健身徑，一座三千二百萬呎的荷花池，一座三千二百萬呎的人工瀑布，一座三千二百萬呎的兒童遊樂場，一座三千二百萬呎的室內運動場，一座三千二百萬呎的室內游泳池，一座三千二百萬呎的室內健身房，一座三千二百萬呎的室內網球場，一座三千二百萬呎的室內籃球場，一座三千二百萬呎的室內足球場，一座三千二百萬呎的室內排球場，一座三千二百萬呎的室內羽毛球場，一座三千二百萬呎的室內乒乓球場，一座三千二百萬呎的室內桌球場，一座三千二百萬呎的室內棋藝室，一座三千二百萬呎的室內圖書館，一座三千二百萬呎的室內展覽館，一座三千二百萬呎的室內會議室，一座三千二百萬呎的室內餐廳，一座三千二百萬呎的室內咖啡廳，一座三千二百萬呎的室內茶室，一座三千二百萬呎的室內酒吧，一座三千二百萬呎的室內卡拉OK室，一座三千二百萬呎的室內遊戲室，一座三千二百萬呎的室內電影院，一座三千二百萬呎的室內劇院，一座三千二百萬呎的室內音樂廳，一座三千二百萬呎的室內歌廳，一座三千二百萬呎的室內舞廳，一座三千二百萬呎的室內健身房，一座三千二百萬呎的室內游泳池，一座三千二百萬呎的室內網球場，一座三千二百萬呎的室內籃球場，一座三千二百萬呎的室內足球場，一座三千二百萬呎的室內排球場，一座三千二百萬呎的室內羽毛球場，一座三千二百萬呎的室內乒乓球場，一座三千二百萬呎的室內桌球場，一座三千二百萬呎的室內棋藝室，一座三千二百萬呎的室內圖書館，一座三千二百萬呎的室內展覽館，一座三千二百萬呎的室內會議室，一座三千二百萬呎的室內餐廳，一座三千二百萬呎的室內咖啡廳，一座三千二百萬呎的室內茶室，一座三千二百萬呎的室內酒吧，一座三千二百萬呎的室內卡拉OK室，一座三千二百萬呎的室內遊戲室，一座三千二百萬呎的室內電影院，一座三千二百萬呎的室內劇院，一座三千二百萬呎的室內音樂廳，一座三千二百萬呎的室內歌廳，一座三千二百萬呎的室內舞廳。

綠化尖沙咀東

廣添休憩設施

九龍地盤建花園兒童遊樂場

室內運動場及辦公大樓

【本報訊】九龍公園管理局局長陳維明昨日表示，九龍公園第二期發展計劃，包括興建一座三千二百萬呎的辦公大樓，一座三千二百萬呎的游泳池，一座三千二百萬呎的健身徑，一座三千二百萬呎的荷花池，一座三千二百萬呎的人工瀑布，一座三千二百萬呎的兒童遊樂場，一座三千二百萬呎的室內運動場，一座三千二百萬呎的室內游泳池，一座三千二百萬呎的室內健身房，一座三千二百萬呎的室內網球場，一座三千二百萬呎的室內籃球場，一座三千二百萬呎的室內足球場，一座三千二百萬呎的室內排球場，一座三千二百萬呎的室內羽毛球場，一座三千二百萬呎的室內乒乓球場，一座三千二百萬呎的室內桌球場，一座三千二百萬呎的室內棋藝室，一座三千二百萬呎的室內圖書館，一座三千二百萬呎的室內展覽館，一座三千二百萬呎的室內會議室，一座三千二百萬呎的室內餐廳，一座三千二百萬呎的室內咖啡廳，一座三千二百萬呎的室內茶室，一座三千二百萬呎的室內酒吧，一座三千二百萬呎的室內卡拉OK室，一座三千二百萬呎的室內遊戲室，一座三千二百萬呎的室內電影院，一座三千二百萬呎的室內劇院，一座三千二百萬呎的室內音樂廳，一座三千二百萬呎的室內歌廳，一座三千二百萬呎的室內舞廳。

犯罪新聞報導

必須尊重人權

對「嫌疑犯」不應先下「裁判」

世界中文報研討會圓滿結束

【本報訊】世界中文報研討會，昨日在九龍公園管理局會議室圓滿結束。研討會由九龍公園管理局局長陳維明主持，與會者包括世界中文報社長、副社長、編輯、記者、專欄作家、法律顧問、社會人士等。研討會內容豐富，包括世界中文報的發展、世界中文報的報導、世界中文報的專欄、世界中文報的記者、世界中文報的專欄作家、世界中文報的法律顧問、世界中文報的社會人士等。研討會圓滿結束，與會者對世界中文報的發展表示信心，並對世界中文報的報導、專欄、記者、專欄作家、法律顧問、社會人士等表示支持。

市局食物衛生委員會

實地視察食肆

瞭解發牌程序

昨日視察北角及西貢

【本報訊】市局食物衛生委員會，昨日派員視察北角及西貢的食肆。視察員包括市局食物衛生委員會主席、副主席、委員、秘書長、秘書、幹事、職員等。視察員視察了北角及西貢的食肆，瞭解了食肆的發牌程序、食肆的衛生狀況、食肆的經營情況等。視察員對食肆的發牌程序、食肆的衛生狀況、食肆的經營情況等表示滿意，並對食肆的衛生狀況、食肆的經營情況等表示支持。

全港新秀象棋賽

即日起免費報名參加

即日起免費報名參加

即日起免費報名參加

【本報訊】全港新秀象棋賽，即日起免費報名參加。比賽由香港棋院主辦，旨在推廣象棋運動，提高市民對象棋的興趣。比賽將於九月十五日開始，至九月二十日結束。比賽地點為香港棋院。比賽對象為全港各區的新秀棋手。比賽名額有限，報名從速。

世界動盪，美國政治仍穩定

物產亦豐盛，華僑特多，實投資

者最佳選擇。衛達有限公司為

興趣者免費安排在美實地考察，

【本報訊】世界動盪，美國政治仍穩定。物產亦豐盛，華僑特多，實投資者最佳選擇。衛達有限公司為興趣者免費安排在美實地考察，專業人士提供各式間直接投資及地產資料，並可協助投資居留等事宜。請電0-236878黃洽，一切有關資料保密。

車輛登記號碼

DA915	CZ7289	*BK1	*CJ777	DA310
DA891	CX100	DA368	DA328	*CZ3333
CZ8230	DA233	CZ6608	CZ6663	DA172
*XX36	CD8982	*CH7878	DA944	*369
DA3805	*AK99	DA7879	*CZ5	
CZ9682	DA338	*CV8	DA804	
*CE353	DA168	DA435	*BP69	

一九八三年九月十日(星期六)上午十時正假香港大會堂高座九樓演藝廳舉行公開拍賣上列三十二個車輛登記號碼

中國陶瓷洽談會

日期：九月五日至十五日
時間：上午九時至下午五時(星期六下午及星期日休息)
地點：九龍彌敦道一號嘉利大廈
電話：3-670061

中國陶瓷貿易小組駐會
歡迎洽談業務

中華汽車有限公司

第二次中期股息通告

各位股東：
董事局報告，議決於一九八三年九月三十日止年度之第三次中期股息每股一元二角陸仙，將於本年九月廿一日營業結束時已登記在股東名冊之股東，至於一九八三年六月三十日年度之末期股息，將於本年十一月宣佈，並於同年十月十五日派發。
本公司之股票，將由一九八三年九月廿二日至九月廿五日止(首尾兩天在內)暫停過戶手續。

董事局主席 顏成坤

今天拍賣 AUCTION TODAY

承讓主命下列實物業出投

地點：(1)尖沙咀東半島中心商場舖位L22及122
(2)土瓜灣木廠街三號至三號B，地庫單位E
地段：(1)九龍內地段第一〇五九八號
(2)九龍內地段第六〇〇六號
年期：(1)75年由1978年9月13日起計，可續約75年
(2)75年由1947年12月29日起計，可續約75年
上開物業將於交易清楚後交吉

拍賣日期與地點：
1983年9月8日(星期四)下午2:15
香港軒尼詩道500號興利中心(西翼)廿八字樓
(即三越百貨公司樓上)

索取章程及查詢詳情請到
總主代表律師：黃九熙、史蒂文生、律師事務所
或 拍賣師：衛健明、測計師行
地址：中環大馬路821室
電話：5-266311 5-7909828



美國公開網球錦標賽

拿杜娃梨晉決賽 華露舒花準賽

蘭度韋蘭特盧亞雅萊斯晉八強

【路透社紐約九日電】美國公開網球錦標賽，在紐約市網球俱樂部舉行。今日進行決賽，拿杜娃梨對華露舒花。拿杜娃梨以二比一獲勝，晉入決賽。華露舒花則在準決賽中落敗。蘭度韋蘭特、盧亞雅萊斯等選手亦在比賽中表現出色，晉入八強。

國際足球友賽 法國出戰丹麥

【法新社巴黎九日電】法國國家足球隊將於今日在巴黎與丹麥隊進行一場國際友賽。法國隊在比賽中表現穩定，最終以二比零獲勝。

八六世界盃決賽週 足協研討兩種賽制

【路透社倫敦九日電】國際足球聯合會（FIFA）正研討兩種可能的賽制，以應付八六世界盃決賽週的比賽。其中一種方案是將比賽分為兩個階段進行。

孟國總統金盃足球 大馬挫韓率先晉決

【合衆社孟買九日電】孟買總統金盃足球賽，今日在孟買舉行。大馬隊在比賽中表現出色，以二比零擊敗韓國隊，率先晉入決賽。

英國甲組足球季初戰況 韋斯咸四捷居榜首

【路透社倫敦九日電】英國甲組足球聯賽季初戰況，韋斯咸隊以四場勝利居榜首。該隊在比賽中展現了強大的實力，領先其他球隊。

四屆法國單車冠軍 興諾脫離雷諾車隊

【法新社巴黎九日電】法國著名單車手興諾，在連續四次獲得法國單車冠軍後，今日宣佈脫離雷諾車隊。興諾表示，他將尋求新的挑戰和發展機會。

墨西哥選出國脚 參加八六世界盃

【法新社墨西哥城九日電】墨西哥國家足球隊今日選出參加八六世界盃的國脚名單。名單中包括了多位實力強勁的球員，為球隊的比賽做好了準備。

巴西南美盃迎戰阿根廷 蘇古迪迪斯傷癒復出

【路透社聖保羅九日電】巴西隊在南美盃比賽中迎戰阿根廷隊。巴西隊在比賽中表現出色，最終以二比零獲勝。蘇古迪迪斯在比賽中傷癒復出，為球隊貢獻了力量。

上季末赤字逾十億 眞瑪德里負債累累

【路透社馬德里九日電】馬德里市政府在過去一個賽季末，赤字超過十億比塞塔。市政府表示，負債累累的情況對城市的財政狀況造成了嚴重影響。

文字學研究會非常豐碩 考據成果非常豐碩

【本報訊】中國古文字學研究會近日舉行年會，會上展示了大量的考據成果。與會專家學者對古文字的研究取得了豐碩的成果，為古文字學的發展做出了貢獻。

文字學研討會討論論文 會上宣讀五篇專題論文

【本報訊】文字學研討會今日舉行，會上討論了多篇論文。其中，有五篇專題論文在會上宣讀，吸引了眾多學者的關注。

留加升學問答比賽 首次赴加歡迎參加

【本報訊】留加升學問答比賽今日舉行，這是首次赴加參加的比賽。比賽旨在提高留學生的學術水平，促進學術交流。

香港理工學院發表聲明 並無給予瑪利亞書院學生

【本報訊】香港理工學院今日發表聲明，表示並無給予瑪利亞書院學生任何特殊待遇。學院強調，所有學生的待遇都是公平的。

瑪利亞書院有關及優先權就讀 並無給予瑪利亞書院學生

【本報訊】瑪利亞書院今日發表聲明，表示並無給予瑪利亞書院學生任何優先權就讀。書院強調，所有學生的待遇都是公平的。

留加升學問答比賽 首次赴加歡迎參加

【本報訊】留加升學問答比賽今日舉行，這是首次赴加參加的比賽。比賽旨在提高留學生的學術水平，促進學術交流。

巴西各省足球錦標賽 富文能斯與美洲隊 週日爭根拿巴拉盃

【路透社聖保羅九日電】巴西各省足球錦標賽今日舉行。富文能斯隊與美洲隊在比賽中展開激烈爭奪，週日將爭奪根拿巴拉盃。

蘇卡迪斯受傷復出 安達波波期滿亦重獲自由

【路透社聖保羅九日電】巴西足球名將蘇卡迪斯在受傷後今日復出。安達波波期滿後亦重獲自由，將重返球場。

水彩畫速寫展

在三聯展覽廳揭幕

法）
藝術中心公展。）

威達速寫)。
清作)。
中環三聯書店展覽展出)。


**全港
團體演出**

迎的芭蕾歌、羅迷西亞
「及」四樂奏、將於
本月下旬由香港芭蕾舞
團首次登上本港舞台。
（星期二）八晚，在全
辦。定九月廿日晚（星
期一）九晚，在翠濠大
會堂
外，該團還會演出看不厭的「羅迷亞
九元、十五元及廿元，在翠濠大會堂
（一）（一）

間能獲得一種悠閒的享受。雖然在若干後我考入了美術學校，是學習雕刻專業但在數十年來，我始終對書法仍保持着造予沙老過目，總是頗

法)

藝術中心公展。)




柯多
 威達速寫。
 清作。
 中環三聯書店展覽展出。

**全海
團演出**

在世界各地頗受歡迎的芭蕾舞「羅漢西亞」及「四櫻葵」，將於本月下旬由香港芭蕾舞團首次搬上本港舞台。

團定九月廿日晚（星期二）八時，在空

外，該團還會演出省看不厭的「維特亞



「及」「四喜公」，將於
本月下旬由香港芭蕾舞
團首次搬上本港舞台。
（星期二）八時，在荃
及廿元，在香港大會堂

青海省出口商商品展覽會

由十個進出口公司聯合組成

青海出口商商品在港展出

展品包括紡織五金化工藥材及土特產

【本報訊】由十個進出口公司聯合組成的青海出口商商品展覽會，將於本月十八日（即農曆八月初二日）在港舉行。該會展品包括紡織、五金、化工、藥材及土特產等，旨在向港商介紹青海省之經濟發展及土產資源。

該會由十個進出口公司聯合組成，包括：青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司。

經濟發展前景廣闊的青海

青海省對外貿易公司劉樹林

【本報訊】青海省對外貿易公司總經理劉樹林，日前在港接受訪問時，對青海省之經濟發展前景表示樂觀。他指出，青海省擁有豐富之自然資源，包括礦產、畜牧及農林產品，這些資源將為該省之經濟發展提供強大動力。

劉樹林表示，青海省之經濟發展前景廣闊，特別是在礦產、畜牧及農林產品方面。他指出，青海省擁有豐富之自然資源，包括礦產、畜牧及農林產品，這些資源將為該省之經濟發展提供強大動力。

青海省出口手工工具概況

【本報訊】青海省出口手工工具之概況，近年來呈現穩步增長之勢。據統計，青海省出口手工工具之總值，已由一九八一年之五百萬元，增長至一九八三年之八百萬元。其中，農具、木工工具及金屬工具等，均為主要出口品種。

青海省對外貿易公司表示，隨著青海省工業技術之不斷進步，手工工具之質量及品種均得到了顯著提高。這不僅增強了青海省手工工具在國際市場上的競爭力，也為該省農民及手工業者增加了收入。



青海省產品——手工工具

名牌產品暢銷世界多國

【本報訊】青海省之名牌產品，近年來在國際市場上暢銷多國。據統計，青海省之名牌產品，如「青海牌」毛織品、五金工具及農具等，已銷往美國、日本、歐洲及東南亞等地區。這充分說明了青海省產品之質量及競爭力。

青海省對外貿易公司表示，名牌產品之暢銷，不僅為該省農民及手工業者增加了收入，也為青海省之經濟發展做出了貢獻。未來，該公司將繼續加大對名牌產品之推廣力度，進一步提高青海省產品在國際市場上的知名度。

不斷發展的青海紡織工業

【本報訊】青海省之紡織工業，近年來得到了不斷發展。據統計，青海省之紡織工業總產值，已由一九八一年之五百萬元，增長至一九八三年之八百萬元。其中，毛織品、棉織品及絲織品等，均為主要產品。

青海省對外貿易公司表示，隨著青海省紡織技術之不斷進步，紡織產品之質量及品種均得到了顯著提高。這不僅增強了青海省紡織工業在國際市場上的競爭力，也為該省農民及手工業者增加了收入。

文成公主過日月山

【本報訊】為紀念文成公主入藏，青海省對外貿易公司將於本月十八日（即農曆八月初二日）在港舉行「文成公主過日月山」展覽會。該會將展出與文成公主入藏有關之歷史文物、圖片及手工藝品等，旨在向港商介紹青海省之歷史文化。

展覽會將由十個進出口公司聯合組成，包括：青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司。

青海省在香港舉辦出口商品展覽會

【本報訊】青海省對外貿易公司將於本月十八日（即農曆八月初二日）在港舉行「青海省在香港舉辦出口商品展覽會」。該會將展出青海省之主要出口商品，包括紡織、五金、化工、藥材及土特產等，旨在向港商介紹青海省之經濟發展及土產資源。

該會由十個進出口公司聯合組成，包括：青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司。

青海皮革毛皮工業在發展

【本報訊】青海省之皮革毛皮工業，近年來得到了不斷發展。據統計，青海省之皮革毛皮工業總產值，已由一九八一年之五百萬元，增長至一九八三年之八百萬元。其中，牛皮、羊皮及兔皮等，均為主要產品。

青海省對外貿易公司表示，隨著青海省皮革毛皮技術之不斷進步，皮革毛皮產品之質量及品種均得到了顯著提高。這不僅增強了青海省皮革毛皮工業在國際市場上的競爭力，也為該省農民及手工業者增加了收入。

改善經營管理講求經濟效益

【本報訊】青海省對外貿易公司為提高經營管理效率，講求經濟效益，將於本月十八日（即農曆八月初二日）在港舉行「改善經營管理講求經濟效益」展覽會。該會將展出與改善經營管理有關之技術、設備及產品等，旨在向港商介紹青海省之經營管理經驗。

展覽會將由十個進出口公司聯合組成，包括：青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司、青海省對外貿易公司。

青海畜牧全面發展

【本報訊】青海省之畜牧業，近年來得到了全面發展。據統計，青海省之畜牧業總產值，已由一九八一年之五百萬元，增長至一九八三年之八百萬元。其中，牛、羊、馬、豬及禽類等，均為主要產品。

青海省對外貿易公司表示，隨著青海省畜牧技術之不斷進步，畜牧產品之質量及品種均得到了顯著提高。這不僅增強了青海省畜牧業在國際市場上的競爭力，也為該省農民及手工業者增加了收入。

青海省對外貿易公司

【本報訊】青海省對外貿易公司，是青海省對外貿易之主要機構。該公司負責青海省對外貿易之組織、協調及推廣工作，旨在提高青海省產品在國際市場上的競爭力。該公司擁有豐富之貿易經驗及強大之貿易網絡，為青海省農民及手工業者提供了良好之貿易平台。

青海省對外貿易公司表示，未來將繼續加大對青海省產品之推廣力度，進一步提高青海省產品在國際市場上的知名度。

美元創七點七 幣落井下

港元匯值如水就下 跌數十七點七 史有最低位

港幣昨日跌去十七點七，創下自一九四九年以來之最低點。港幣匯值之劇烈波動，實由於美金匯值之變動所致。昨日美金匯值創下七點七之新高，港幣隨之而跌。據悉，港幣匯值之變動，與美金匯值之變動呈正相關。昨日美金匯值之變動，係由於美金匯值之變動所致。昨日美金匯值之變動，係由於美金匯值之變動所致。

（本報訊）港幣昨日跌去十七點七，創下自一九四九年以來之最低點。港幣匯值之劇烈波動，實由於美金匯值之變動所致。昨日美金匯值創下七點七之新高，港幣隨之而跌。據悉，港幣匯值之變動，與美金匯值之變動呈正相關。昨日美金匯值之變動，係由於美金匯值之變動所致。昨日美金匯值之變動，係由於美金匯值之變動所致。

匯港持支以息加與借減紛紛業行銀

厘一十越板遍普息拆內業

關厘十過升面全息存務財

（本報訊）銀行業昨日紛紛加息，以支持港幣匯值。據悉，多家銀行昨日宣佈加息，以支持港幣匯值。此外，內業亦普遍拆息，以支持港幣匯值。此外，內業亦普遍拆息，以支持港幣匯值。此外，內業亦普遍拆息，以支持港幣匯值。

國際金融股市行情

一九四九年九月七日（當地時間）
倫敦股市（金融時報指數）
上午：1,800 (712.70)
下午：1,800 (712.70)
紐約股市（道瓊斯工業指數）
上午：22,400 (12.70)
下午：22,400 (12.70)
香港股市（港幣匯值）
上午：7.70
下午：7.70

香港金銀行情表

一九四九年九月七日（當地時間）

品名	單位	價格
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00

鋼材進口成本迭晉下面

向外訂購減少數月

倉底已薄現貨價俏

（本報訊）鋼材進口成本迭晉，鋼材進口成本迭晉，鋼材進口成本迭晉。此外，鋼材進口成本迭晉，鋼材進口成本迭晉。此外，鋼材進口成本迭晉，鋼材進口成本迭晉。此外，鋼材進口成本迭晉，鋼材進口成本迭晉。

港金銀行情表

一九四九年九月七日（當地時間）

品名	單位	價格
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00
金條	兩	1,800.00

美國既得投資港行

評介選股票現勢

選擇吸入最重要

（本報訊）美國既得投資港行，評介選股票現勢。此外，美國既得投資港行，評介選股票現勢。此外，美國既得投資港行，評介選股票現勢。此外，美國既得投資港行，評介選股票現勢。

市匯京東美元

一九四九年九月七日（當地時間）

品名	單位	價格
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00

比較今年六至八月份期間

美橙供量減三成

（本報訊）比較今年六至八月份期間，美橙供量減三成。此外，比較今年六至八月份期間，美橙供量減三成。此外，比較今年六至八月份期間，美橙供量減三成。此外，比較今年六至八月份期間，美橙供量減三成。

市匯京東美元

一九四九年九月七日（當地時間）

品名	單位	價格
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00

大陸榴粗來貨轉多

實用飽和價續回軟

（本報訊）大陸榴粗來貨轉多，實用飽和價續回軟。此外，大陸榴粗來貨轉多，實用飽和價續回軟。此外，大陸榴粗來貨轉多，實用飽和價續回軟。此外，大陸榴粗來貨轉多，實用飽和價續回軟。

市匯京東美元

一九四九年九月七日（當地時間）

品名	單位	價格
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00

美油輪開運減少

美油輪開運減少

（本報訊）美油輪開運減少，美油輪開運減少。此外，美油輪開運減少，美油輪開運減少。此外，美油輪開運減少，美油輪開運減少。此外，美油輪開運減少，美油輪開運減少。

市匯京東美元

一九四九年九月七日（當地時間）

品名	單位	價格
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00
美元	元	1.00

受限制額管制

受限制額管制

（本報訊）受限制額管制，受限制額管制。此外，受限制額管制，受限制額管制。此外，受限制額管制，受限制額管制。此外，受限制額管制，受限制額管制。

本港新聞

香港華商旅遊協會致力推廣旅遊事業

第三屆香港旅遊節 中秋展開連串活動

籌委會主席葉運中介紹大會節目內容

【本報訊】香港華商旅遊協會籌委會主席葉運中，於昨日（七日）下午，在該會會所舉行記者招待會，介紹第三屆香港旅遊節之活動內容。葉主席表示，本屆旅遊節之活動，係以「中秋展開連串活動」為主題，旨在推廣旅遊事業，並藉機宣傳香港之風光名勝。活動內容包括：（一）中秋聯歡會，定於九月十五日（中秋節）晚間，在該會會所舉行，屆時將有歌舞表演、抽獎等節目。（二）旅遊展覽，定於九月十六、十七兩日，在該會會所舉行，展出各旅遊公司之宣傳品、旅遊指南等。（三）旅遊講座，定於九月十八日，在該會會所舉行，邀請專家講解旅遊常識。（四）旅遊攝影比賽，定於九月十九、二十兩日，在該會會所舉行，歡迎各界人士參加。（五）旅遊攝影展覽，定於九月二十一、二十二兩日，在該會會所舉行，展出獲獎作品。（六）旅遊攝影比賽，定於九月二十三、二十四兩日，在該會會所舉行，歡迎各界人士參加。（七）旅遊攝影展覽，定於九月二十五、二十六兩日，在該會會所舉行，展出獲獎作品。（八）旅遊攝影比賽，定於九月二十七、二十八兩日，在該會會所舉行，歡迎各界人士參加。（九）旅遊攝影展覽，定於九月二十九、三十兩日，在該會會所舉行，展出獲獎作品。

廣州商品展覽會 下月起在港舉行

展出電器傢俱等 展期由十月一日起至十月十日止

【本報訊】廣州商品展覽會，定於十月一日至十月十日止，在香港舉行。該會由廣州市政府主辦，旨在推廣廣州之商品，並藉機宣傳廣州之經濟建設。展覽會之內容包括：（一）電器傢俱，如收音機、電風扇、電燈等。（二）紡織品，如棉布、絲綢、毛織品等。（三）食品，如罐頭、餅乾、糖果等。（四）日用品，如牙刷、肥皂、紙張等。（五）其他商品，如玩具、文具、藥品等。展覽會之展期為十月一日至十月十日止，每日上午九時至下午六時開放。展覽會之地點為香港會議展覽中心。展覽會之門票為每人一元。展覽會之抽獎活動，將於十月十一日舉行，獎金總額為一萬元。

港九電器商聯合會 宴會李東海會長

榮獲英廷頒OBE勳銜

【本報訊】港九電器商聯合會，定於九月十五日（星期日）晚間，在該會會所舉行宴會，宴會李東海會長。李會長於日前榮獲英廷頒發OBE勳銜，以表彰其在電器行業之傑出貢獻。宴會之內容包括：（一）致辭，由李會長致辭，感謝英廷之嘉獎。（二）抽獎，由該會主席主持，獎金總額為一萬元。（三）歌舞表演，由該會會員表演。宴會之門票為每人一元。宴會之地點為該會會所。

華僑聯誼會主辦 青少年書法比賽

名次評定本月九日頒獎

【本報訊】華僑聯誼會主辦之青少年書法比賽，定於本月九日（星期日）晚間，在該會會所舉行頒獎典禮。該會主席表示，此次比賽旨在推廣書法藝術，並藉機宣傳華僑之文化。比賽之內容包括：（一）書法作品，如對聯、條幅、扇面等。（二）書法理論，如書法史、書法美學等。比賽之評定工作，已由該會成立之評審委員會負責。評審委員會之成員包括：（一）該會主席。（二）該會副主席。（三）該會秘書長。（四）該會各部門負責人。評審委員會將於本月九日評定名次，並於當日舉行頒獎典禮。頒獎典禮之門票為每人一元。頒獎典禮之地點為該會會所。

蛇口 展出 秦俑 古物

【本報訊】蛇口古物展覽會，定於九月十五日（星期日）晚間，在該會會所舉行。該會主席表示，此次展覽旨在推廣古物藝術，並藉機宣傳蛇口之文化。展覽之內容包括：（一）秦俑，如秦始皇陵之陶俑。（二）古物，如青銅器、玉器、瓷器等。展覽之門票為每人一元。展覽之地點為該會會所。



楊善堂先生畫像

當代書畫名家 楊善堂先生畫像

楊善堂先生，廣東人，現居香港。其畫像由楊善堂先生本人繪製。畫像中，楊先生身穿長衫，手持書卷，神情莊重。背景為簡單的線條勾勒，突顯人物形象。



莊角中心商場增設門市部

莊角中心商場增設門市部

莊角中心商場，定於九月十五日（星期日）晚間，在該會會所舉行。該會主席表示，此次展覽旨在推廣莊角中心商場之產品，並藉機宣傳莊角中心商場之服務。展覽之內容包括：（一）莊角中心商場之產品，如服裝、鞋帽、化妝品等。（二）莊角中心商場之服務，如美容、髮型設計等。展覽之門票為每人一元。展覽之地點為該會會所。



三菱信託銀行 慶祝分行開幕

三菱信託銀行 慶祝分行開幕

三菱信託銀行，定於九月十五日（星期日）晚間，在該會會所舉行慶祝分行開幕典禮。該會主席表示，此次典禮旨在慶祝三菱信託銀行在香港設立分行，並藉機宣傳三菱信託銀行之服務。典禮之內容包括：（一）致辭，由三菱信託銀行主席致辭，感謝香港各界之支持。（二）抽獎，由該會主席主持，獎金總額為一萬元。（三）歌舞表演，由該會會員表演。典禮之門票為每人一元。典禮之地點為該會會所。



加拿大美國與加勒比海 華僑社會的代溝與唐人街

加拿大美國與加勒比海 華僑社會的代溝與唐人街

華僑社會的代溝與唐人街，是華僑社會中一個重要的現象。本文將探討華僑社會的代溝與唐人街之現狀，並分析其原因及影響。文章指出，華僑社會的代溝與唐人街，是由於華僑社會之文化、語言、習俗等與主流社會存在差異所致。這種差異導致華僑社會在主流社會中處於邊緣地位，進而影響華僑社會之發展。文章建議，華僑社會應加強與主流社會之交流與合作，以促進華僑社會之發展。



人皆具有速讀潛力 恒必鍛鍊心獲成果

人皆具有速讀潛力 恒必鍛鍊心獲成果

速讀是一種重要的技能，可以幫助人們在短時間內獲取大量信息。本文將探討速讀之重要性，並介紹速讀之方法。文章指出，速讀之重要性在於，它可以幫助人們在競爭激烈的社會中脫穎而出。速讀之方法包括：（一）預覽，即快速瀏覽文本，以獲取大體意思。（二）略讀，即快速閱讀文本，以獲取重點信息。（三）精讀，即仔細閱讀文本，以獲取詳細信息。文章建議，人們應通過不斷練習，提高速讀能力。



沙田 愉田苑人口未算多 不會興建商業中心 因手續繁複將不會有食肆設立

沙田 愉田苑人口未算多 不會興建商業中心 因手續繁複將不會有食肆設立

愉田苑位於沙田，是一個大型住宅區。本文將探討愉田苑之現狀，並分析其對沙田之影響。文章指出，愉田苑之人口尚未達到興建商業中心之標準，因此不會興建商業中心。此外，由於手續繁複，愉田苑內將不會有食肆設立。文章建議，沙田政府應加強對愉田苑之管理，以確保其正常運作。

沙田 愉田苑人口未算多 不會興建商業中心 因手續繁複將不會有食肆設立

愉田苑位於沙田，是一個大型住宅區。本文將探討愉田苑之現狀，並分析其對沙田之影響。文章指出，愉田苑之人口尚未達到興建商業中心之標準，因此不會興建商業中心。此外，由於手續繁複，愉田苑內將不會有食肆設立。文章建議，沙田政府應加強對愉田苑之管理，以確保其正常運作。

新田圍大廈電梯發生故障 住戶撥電緊急求援 維修公司拒絕受理 為免被愚弄公司只聽命房屋署

新田圍大廈電梯發生故障，住戶撥電緊急求援。維修公司拒絕受理，為免被愚弄公司只聽命房屋署。文章指出，房屋署應加強對維修公司之監管，以確保電梯之安全運行。

預繳三個月管理費 啓泰苑居民表示不滿

啓泰苑居民表示不滿，預繳三個月管理費。文章指出，房屋署應加強對管理費之監管，以確保居民之利益。

大元邨內舉行展覽 指導居民節育常識

大元邨內舉行展覽，指導居民節育常識。文章指出，房屋署應加強對節育常識之宣傳，以促進居民之健康。

市區屋邨通訊

市區屋邨通訊，提供有關市區屋邨之最新資訊。文章指出，市區屋邨之發展應以居民之利益為前提。

戶住樓座一邨灣漁 苦之水制受頻間晚 善改工施已月上在示表處事辦

戶住樓座一邨灣漁，苦之水制受頻間晚。善改工施已月上在示表處事辦。文章指出，房屋署應加強對供水系統之監管，以確保居民之正常生活。

工人世界

海員工會要求檢討

本港海員招募制度

改善招募辦法方便各輪船公司招募海員
訓練現役海員可擴大就業機會
呼籲立例規定本港註冊商船須僱港海員

香港海員工會本月廿日致函海運事務委員會，要求政府檢討本港海員招募制度，改善招募辦法，方便各輪船公司招募海員，並呼籲立例規定本港註冊商船須僱港海員。該會指出，目前海員招募制度，對海員及船公司均不利，且易受外國海員之競爭，故要求政府採取以下措施：

(一)政府應成立海員招募委員會，由船公司、海員工會及政府代表組成，負責研究及改善招募辦法。

(二)政府應成立海員訓練中心，為海員提供技術訓練，並為現役海員提供進修機會，以擴大就業機會。

(三)政府應立例規定，凡在本港註冊之商船，必須僱用一定比例之港海員。

僱用海員二萬六千

來自外地幾佔半數

本港海員職位連續十五年下降

本港海員職位連續十五年下降

據海員工會調查，本港海員職位在過去十五年中，一直呈下降趨勢。一九六六年，本港海員職位為二萬六千，較一九五一年之三萬三千餘人，減少約百分之二十一。其中，來自外地之海員佔半數以上，約為一萬三千餘人。該會指出，海員職位下降，主要是由於船公司為節省成本，而大量僱用來自外地之海員所致。此外，海員工會亦指出，海員之待遇及工作環境，亦有待改善。

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

(請按地址往勞工處登記)

- (一) 香港北區勞工處：地址：北區律政司大樓二樓，電話：二二二二。
- (二) 香港中區勞工處：地址：中區律政司大樓二樓，電話：二二二二。
- (三) 香港南區勞工處：地址：南區律政司大樓二樓，電話：二二二二。
- (四) 香港東區勞工處：地址：東區律政司大樓二樓，電話：二二二二。
- (五) 香港西區勞工處：地址：西區律政司大樓二樓，電話：二二二二。
- (六) 香港新界區勞工處：地址：新界區律政司大樓二樓，電話：二二二二。

工友打好人際關係

進攻退守無往不利

卡打成一工作效率自然提高

不可不讀：在一個工作場所，如果你能與同事建立良好的關係，你的工作效率自然會提高。反之，如果你與同事關係緊張，你的工作效率自然會下降。因此，工友應學習如何打好人際關係，以達到進攻退守無往不利的境界。

首先，你要學會尊重他人。每個人都希望被尊重，如果你能尊重他人，他人也會尊重你。其次，你要學會溝通。溝通是解決問題之良藥，如果你能與他人良好溝通，問題自然會迎刃而解。最後，你要學會合作。合作是完成工作之關鍵，如果你能與他人良好合作，工作自然會順利完成。

黃金不怕紅爐火

有真金不怕紅爐火

許多人都知道，黃金不怕紅爐火。在紅爐火中，黃金會變得更加堅韌。同樣，在困難面前，只有那些有真金不怕紅爐火的人，才能最終取得成功。因此，工友應學習如何面對困難，如何克服困難，以達到成功之目的。

離子機「空氣醫療」

離子機「空氣醫療」

離子機是一種利用離子技術進行空氣淨化的設備。它能夠有效去除空氣中的塵埃、細菌及各種有害氣體，從而改善室內空氣質量。此外，離子機還具有殺菌、除臭等功能，被譽為「空氣醫療」。

美國新一代核子飛彈

MX彈試驗發射成功

美國新一代核子飛彈MX彈，日前在懷特沙灘試驗場成功發射。該飛彈由一枚三叉戟潛艇發射，在飛行過程中，成功進行了多次變軌，最終準確命中目標。此項試驗的成功，標誌著美國新一代核子飛彈研發工作取得重大進展。

科學

人的個性關係健康

人的個性關係健康

科學研究顯示，人的個性與健康之間存在著密切的關係。例如，樂觀的人通常具有較強的免疫力，能夠更好地抵抗疾病的侵襲。而 pessimistic 的人則容易產生焦慮、抑鬱等心理問題，從而影響身體健康。因此，人們應學會調整自己的個性，以達到身心健康之目的。

此外，科學研究還發現，人的個性與壽命之間也存在著密切的關係。例如，那些具有良好個性的人，通常具有較長的壽命。而那些具有不良個性的人，則容易產生各種疾病，從而縮短壽命。因此，人們應努力培養良好的個性，以延長壽命。

睡液測驗可以避孕

新疫苗可預防肝癌

睡液測驗是一種利用睡液進行懷孕檢測的方法。它簡單、快捷，且無痛，被譽為避孕之良藥。此外，科學家還研發出一種新疫苗，能夠有效預防肝癌的發生。此項疫苗對於肝癌的預防具有重大意義，值得人們關注。

家務機械人仍須訓練

電腦迷買來當作玩偶

雖然家務機械人的研發已經取得了一些進展，但目前的機械人仍需要大量的訓練才能完成基本的家務工作。許多電腦迷購買家務機械人，主要是將其當作玩偶，而非真正的幫手。因此，科學家應繼續努力，提高機械人的智能水平，使其真正成為人們的得力助手。

身型與壽命關係

身型與壽命關係

科學研究顯示，人的身型與壽命之間存在著密切的關係。例如，那些具有標準身型的人，通常具有較長的壽命。而那些具有過胖或過瘦身型的人，則容易產生各種疾病，從而縮短壽命。因此，人們應保持標準身型，以延長壽命。

美商大量製造新藥

「疱疹二型」有得救

美國一家大型藥廠最近宣布，將大量製造一種名為「疱疹二型」的新藥。此種新藥對於治療疱疹具有顯著療效，被譽為「疱疹二型」的救星。該藥廠表示，將盡最大努力，使該藥儘快上市，以造福廣大患者。

本港海員招募制度，目前正受到各界的廣泛關注。海員工會要求政府檢討該制度，以改善海員之待遇及工作環境。政府則表示，將認真考慮海員工會之建議，並採取必要措施，以解決海員之問題。

工友打好人際關係，是提高工作效率之關鍵。工友應學習如何與同事建立良好的關係，以達到進攻退守無往不利的境界。只有這樣，工友才能在競爭激烈的市場中立於不敗之地。

美國新一代核子飛彈MX彈的成功發射，標誌著美國在核子武器研發方面取得重大進展。此項飛彈具有強大的威力，能夠對敵方造成重大威脅。美國政府表示，將繼續加強核子武器研發，以維護國家安全。

睡液測驗是一種簡單、快捷的懷孕檢測方法。它利用睡液中的某些物質進行檢測，準確率較高。對於那些不想進行傳統懷孕檢測的人來說，睡液測驗是一個不錯的選擇。

身型與壽命之間的關係，是科學研究的熱點之一。科學家通過大量的實驗，發現了身型與壽命之間的密切聯繫。這對於人們了解自身健康狀況，並採取相應措施，以延長壽命，具有重大意義。

新入登殿之好馬

王君是最近新入登殿之好馬。此馬係由王君所購得，其性溫和，力大，且能耐久。王君對此馬極為愛護，每日必加餵養，使其體力充沛。此馬之入登，實為本報之榮幸。

吳殿復全盛水 季更備戰極準



吳殿復全盛水 季更備戰極準

吳殿復君最近全盛水，其戰術極為精確，且能隨時應變。其馬匹之訓練，亦極為嚴謹，使其在比賽中能發揮出最佳之狀態。

擁高質而編班有利 無敵良駒視為好馬

擁高質而編班有利，無敵良駒視為好馬。此為馬界之公理。在比賽中，高質之馬匹能為其隊伍帶來決定性之優勢。而無敵之良駒，則為馬主所珍視之寶物。

軍心已起走勢活躍 五陵駒勁勇態畢呈

軍心已起走勢活躍，五陵駒勁勇態畢呈。此駒在比賽中表現極為出色，其走勢之活躍，實為其勇猛之態之體現。其勁勇之態，亦為其勇猛之態之體現。

本港新聞

廿二個車牌 本週末拍賣

本週末將拍賣廿二個車牌，其拍賣之車牌號碼如下：

DA 1000	DA 1001	DA 1002	DA 1003
DA 1004	DA 1005	DA 1006	DA 1007
DA 1008	DA 1009	DA 1010	DA 1011
DA 1012	DA 1013	DA 1014	DA 1015
DA 1016	DA 1017	DA 1018	DA 1019
DA 1020	DA 1021	DA 1022	DA 1023
DA 1024	DA 1025	DA 1026	DA 1027
DA 1028	DA 1029	DA 1030	DA 1031
DA 1032	DA 1033	DA 1034	DA 1035
DA 1036	DA 1037	DA 1038	DA 1039
DA 1040	DA 1041	DA 1042	DA 1043
DA 1044	DA 1045	DA 1046	DA 1047
DA 1048	DA 1049	DA 1050	DA 1051
DA 1052	DA 1053	DA 1054	DA 1055
DA 1056	DA 1057	DA 1058	DA 1059
DA 1060	DA 1061	DA 1062	DA 1063
DA 1064	DA 1065	DA 1066	DA 1067
DA 1068	DA 1069	DA 1070	DA 1071
DA 1072	DA 1073	DA 1074	DA 1075
DA 1076	DA 1077	DA 1078	DA 1079
DA 1080	DA 1081	DA 1082	DA 1083
DA 1084	DA 1085	DA 1086	DA 1087
DA 1088	DA 1089	DA 1090	DA 1091
DA 1092	DA 1093	DA 1094	DA 1095
DA 1096	DA 1097	DA 1098	DA 1099
DA 1100	DA 1101	DA 1102	DA 1103
DA 1104	DA 1105	DA 1106	DA 1107
DA 1108	DA 1109	DA 1110	DA 1111
DA 1112	DA 1113	DA 1114	DA 1115
DA 1116	DA 1117	DA 1118	DA 1119
DA 1120	DA 1121	DA 1122	DA 1123
DA 1124	DA 1125	DA 1126	DA 1127
DA 1128	DA 1129	DA 1130	DA 1131
DA 1132	DA 1133	DA 1134	DA 1135
DA 1136	DA 1137	DA 1138	DA 1139
DA 1140	DA 1141	DA 1142	DA 1143
DA 1144	DA 1145	DA 1146	DA 1147
DA 1148	DA 1149	DA 1150	DA 1151
DA 1152	DA 1153	DA 1154	DA 1155
DA 1156	DA 1157	DA 1158	DA 1159
DA 1160	DA 1161	DA 1162	DA 1163
DA 1164	DA 1165	DA 1166	DA 1167
DA 1168	DA 1169	DA 1170	DA 1171
DA 1172	DA 1173	DA 1174	DA 1175
DA 1176	DA 1177	DA 1178	DA 1179
DA 1180	DA 1181	DA 1182	DA 1183
DA 1184	DA 1185	DA 1186	DA 1187
DA 1188	DA 1189	DA 1190	DA 1191
DA 1192	DA 1193	DA 1194	DA 1195
DA 1196	DA 1197	DA 1198	DA 1199
DA 1200	DA 1201	DA 1202	DA 1203
DA 1204	DA 1205	DA 1206	DA 1207
DA 1208	DA 1209	DA 1210	DA 1211
DA 1212	DA 1213	DA 1214	DA 1215
DA 1216	DA 1217	DA 1218	DA 1219
DA 1220	DA 1221	DA 1222	DA 1223
DA 1224	DA 1225	DA 1226	DA 1227
DA 1228	DA 1229	DA 1230	DA 1231
DA 1232	DA 1233	DA 1234	DA 1235
DA 1236	DA 1237	DA 1238	DA 1239
DA 1240	DA 1241	DA 1242	DA 1243
DA 1244	DA 1245	DA 1246	DA 1247
DA 1248	DA 1249	DA 1250	DA 1251
DA 1252	DA 1253	DA 1254	DA 1255
DA 1256	DA 1257	DA 1258	DA 1259
DA 1260	DA 1261	DA 1262	DA 1263
DA 1264	DA 1265	DA 1266	DA 1267
DA 1268	DA 1269	DA 1270	DA 1271
DA 1272	DA 1273	DA 1274	DA 1275
DA 1276	DA 1277	DA 1278	DA 1279
DA 1280	DA 1281	DA 1282	DA 1283
DA 1284	DA 1285	DA 1286	DA 1287
DA 1288	DA 1289	DA 1290	DA 1291
DA 1292	DA 1293	DA 1294	DA 1295
DA 1296	DA 1297	DA 1298	DA 1299
DA 1300	DA 1301	DA 1302	DA 1303
DA 1304	DA 1305	DA 1306	DA 1307
DA 1308	DA 1309	DA 1310	DA 1311
DA 1312	DA 1313	DA 1314	DA 1315
DA 1316	DA 1317	DA 1318	DA 1319
DA 1320	DA 1321	DA 1322	DA 1323
DA 1324	DA 1325	DA 1326	DA 1327
DA 1328	DA 1329	DA 1330	DA 1331
DA 1332	DA 1333	DA 1334	DA 1335
DA 1336	DA 1337	DA 1338	DA 1339
DA 1340	DA 1341	DA 1342	DA 1343
DA 1344	DA 1345	DA 1346	DA 1347
DA 1348	DA 1349	DA 1350	DA 1351
DA 1352	DA 1353	DA 1354	DA 1355
DA 1356	DA 1357	DA 1358	DA 1359
DA 1360	DA 1361	DA 1362	DA 1363
DA 1364	DA 1365	DA 1366	DA 1367
DA 1368	DA 1369	DA 1370	DA 1371
DA 1372	DA 1373	DA 1374	DA 1375
DA 1376	DA 1377	DA 1378	DA 1379
DA 1380	DA 1381	DA 1382	DA 1383
DA 1384	DA 1385	DA 1386	DA 1387
DA 1388	DA 1389	DA 1390	DA 1391
DA 1392	DA 1393	DA 1394	DA 1395
DA 1396	DA 1397	DA 1398	DA 1399
DA 1400	DA 1401	DA 1402	DA 1403
DA 1404	DA 1405	DA 1406	DA 1407
DA 1408	DA 1409	DA 1410	DA 1411
DA 1412	DA 1413	DA 1414	DA 1415
DA 1416	DA 1417	DA 1418	DA 1419
DA 1420	DA 1421	DA 1422	DA 1423
DA 1424	DA 1425	DA 1426	DA 1427
DA 1428	DA 1429	DA 1430	DA 1431
DA 1432	DA 1433	DA 1434	DA 1435
DA 1436	DA 1437	DA 1438	DA 1439
DA 1440	DA 1441	DA 1442	DA 1443
DA 1444	DA 1445	DA 1446	DA 1447
DA 1448	DA 1449	DA 1450	DA 1451
DA 1452	DA 1453	DA 1454	DA 1455
DA 1456	DA 1457	DA 1458	DA 1459
DA 1460	DA 1461	DA 1462	DA 1463
DA 1464	DA 1465	DA 1466	DA 1467
DA 1468	DA 1469	DA 1470	DA 1471
DA 1472	DA 1473	DA 1474	DA 1475
DA 1476	DA 1477	DA 1478	DA 1479
DA 1480	DA 1481	DA 1482	DA 1483
DA 1484	DA 1485	DA 1486	DA 1487
DA 1488	DA 1489	DA 1490	DA 1491
DA 1492	DA 1493	DA 1494	DA 1495
DA 1496	DA 1497	DA 1498	DA 1499
DA 1500	DA 1501	DA 1502	DA 1503
DA 1504	DA 1505	DA 1506	DA 1507
DA 1508	DA 1509	DA 1510	DA 1511
DA 1512	DA 1513	DA 1514	DA 1515
DA 1516	DA 1517	DA 1518	DA 1519
DA 1520	DA 1521	DA 1522	DA 1523
DA 1524	DA 1525	DA 1526	DA 1527
DA 1528	DA 1529	DA 1530	DA 1531
DA 1532	DA 1533	DA 1534	DA 1535
DA 1536	DA 1537	DA 1538	DA 1539
DA 1540	DA 1541	DA 1542	DA 1543
DA 1544	DA 1545	DA 1546	DA 1547
DA 1548	DA 1549	DA 1550	DA 1551
DA 1552	DA 1553	DA 1554	DA 1555
DA 1556	DA 1557	DA 1558	DA 1559
DA 1560	DA 1561	DA 1562	DA 1563
DA 1564	DA 1565	DA 1566	DA 1567
DA 1568	DA 1569	DA 1570	DA 1571
DA 1572	DA 1573	DA 1574	DA 1575
DA 1576	DA 1577	DA 1578	DA 1579
DA 1580	DA 1581	DA 1582	DA 1583
DA 1584	DA 1585	DA 1586	DA 1587
DA 1588	DA 1589	DA 1590	DA 1591
DA 1592	DA 1593	DA 1594	DA 1595
DA 1596	DA 1597	DA 1598	DA 1599
DA 1600	DA 1601	DA 1602	DA 1603
DA 1604	DA 1605	DA 1606	DA 1607
DA 1608	DA 1609	DA 1610	DA 1611
DA 1612	DA 1613	DA 1614	DA 1615
DA 1616	DA 1617	DA 1618	DA 1619
DA 1620	DA 1621	DA 1622	DA 1623
DA 1624	DA 1625	DA 1626	DA 1627
DA 1628	DA 1629	DA 1630	DA 1631
DA 1632	DA 1633	DA 1634	DA 1635
DA 1636	DA 1637	DA 1638	DA 1639
DA 1640	DA 1641	DA 1642	DA 1643
DA 1644	DA 1645	DA 1646	DA 1647
DA 1648	DA 1649	DA 1650	DA 1651
DA 1652	DA 1653	DA 1654	DA 1655
DA 1656	DA 1657	DA 1658	DA 1659
DA 1660	DA 1661	DA 1662	DA 1663
DA 1664	DA 1665	DA 1666	DA 1667
DA 1668	DA 1669	DA 1670	DA 1671
DA 1672	DA 1673	DA 1674	DA 1675
DA 1676	DA 1677	DA 1678	DA 1679
DA 1680	DA 1681	DA 1682	DA 1683
DA 1684	DA 1685	DA 1686	DA 1687
DA 1688	DA 1689	DA 1690	DA 1691
DA 1692	DA 1693	DA 1694	DA 1695
DA 1696	DA 1697	DA 1698	DA 1699
DA 1700	DA 1701	DA 1702	DA 1703
DA 1704	DA 1705	DA 1706	DA 1707
DA 1708	DA 1709	DA 1710	DA 1711
DA 1712	DA 1713	DA 1714	DA 1715
DA 1716	DA 1717	DA 1718	DA 1719
DA 1720	DA 1721	DA 1722	DA 1723
DA 1724	DA 1725	DA 1726	DA 1727
DA 1728	DA 1729	DA 1730	DA 1731
DA 1732	DA 1733	DA 1734	DA 1735
DA 1736	DA 1737	DA 1738	DA 1739
DA 1740	DA 1741	DA 1742	DA 1743
DA 1744	DA 1745	DA 1746	DA 1747
DA 1748	DA 1749	DA 1750	DA 1751
DA 1752	DA 1753	DA 1754	DA 1755
DA 1756	DA 1757	DA 1758	DA 1759
DA 1760	DA 1761	DA 1762	DA 1763
DA 1764	DA 1765	DA 1766	DA 1767
DA 1768	DA 1769	DA 1770	DA 1771
DA 1772	DA 1773	DA 1774	DA 1775
DA 1776	DA 1777	DA 1778	DA 1779
DA 1780	DA 1781	DA 1782	DA 1783
DA 1784	DA 1785	DA 1786	DA 1787
DA 1788	DA 1789	DA 1790	DA 1791
DA 1792	DA 1793	DA 1794	DA 1795
DA 1796	DA 1797	DA 1798	DA 1799
DA 1800	DA 1801	DA 1802	DA 1803
DA 1804	DA 1805	DA 1806	DA 1807
DA 1808	DA 1809	DA 1810	DA 1811
DA 1812	DA 1813	DA 1814	DA 1815
DA 1816	DA 1817	DA 1818	DA 1819
DA 1820	DA 1821	DA 1822	DA 1823
DA 1824	DA 1825	DA 1826	DA 1827
DA 1828	DA 1829	DA 1830	DA 1831
DA 1832	DA 1833	DA 1834	DA 1835
DA 1836	DA 1837	DA 1838	DA 1839
DA 1840	DA 1841	DA 1842	DA 1843
DA 1844	DA 1845	DA 1846	DA 1847
DA 1848	DA 1849	DA 1850	DA 1851
DA 1852	DA 1853	DA 1854	DA 1855
DA 1856	DA 1857	DA 1858	DA 1859
DA 1860	DA 1861	DA 1862	DA 1863
DA 1864	DA 1865	DA 1866	DA 1867
DA 1868	DA 1869	DA 1870	DA 1871
DA 1872	DA 1873	DA 1874	DA 1875
DA 1876	DA 1877	DA 1878	DA 1879
DA 1880	DA 1881	DA 1882	DA 1883
DA 1884	DA 1885	DA 1886	DA 1887
DA 1888	DA 1889	DA 1890	DA 1891
DA 1892	DA 1893	DA 1894	DA 1895
DA 1896	DA 1897	DA 1898	DA 1899
DA 1900	DA 1901	DA 1902	DA 1903
DA 1904	DA 1905	DA 1906	DA 1907
DA 1908	DA 1909	DA 1910	DA 1911
DA 1912	DA 1913	DA 1914	DA 1915
DA 1916	DA 1917	DA 1918	DA 1919
DA 1920	DA 1921	DA 1922	DA 1923
DA 1924	DA 1925	DA 1926	DA 1927
DA 1928	DA 1929	DA 1930	DA 1931
DA 1932	DA 1933	DA 1934	DA 1935
DA 1936	DA 1937	DA 1938	DA 1939
DA 1940	DA 1941	DA 1942	DA 1943
DA 1944	DA 1945	DA 1946	DA 1947
DA 1948	DA 1949	DA 1950	DA 1951
DA 1952	DA 1953	DA 1954	DA 1955
DA 1956	DA 1957	DA 1958	DA 1959
DA 1960	DA 1961	DA 1962	DA 1963
DA 1964	DA 1965	DA 1966	DA 1967



歐洲與南美洲勁旅對抗

冠軍球會盃賽

年底東京舉行

本屆由西德漢堡對巴西基奧奧

(法新社東京九日電)歐洲足球協會與南美洲足球協會，將於一九八三年在東京舉行冠軍球會盃賽。這項由歐洲與南美洲勁旅對抗的足球盛事，將於明年十一月在東京舉行。本屆比賽將由西德漢堡隊對巴西基奧奧隊。這項比賽是歐洲足球協會與南美洲足球協會合作下，為促進兩洲足球交流而設立的。比賽將分為兩組，分別由歐洲及南美洲球隊參加。冠軍球隊將獲得參加一九八四年在墨西哥舉行的奧運會足球賽的資格。

美洲盃帆船錦標賽

龍骨設有秘密裝置

澳洲二號獲決賽權

(美聯社悉尼九日電)美洲盃帆船錦標賽，在悉尼舉行的決賽中，澳洲二號隊以三比二擊敗美國隊，獲得決賽權。這項由美洲盃帆船錦標賽主辦的帆船盛事，將於明年在悉尼舉行。澳洲二號隊在決賽中以三比二擊敗美國隊，獲得決賽權。這項比賽是美洲盃帆船錦標賽的一部分，旨在促進美洲盃帆船錦標賽的發展。比賽將分為兩組，分別由美洲盃帆船錦標賽及美洲盃帆船錦標賽球隊參加。冠軍球隊將獲得參加一九八四年在墨西哥舉行的奧運會帆船賽的資格。

週報指稱騙稅項

馬勒富拿感憤怒

(法新社巴黎九日電)馬勒富拿對週報指稱其騙取稅項一事，表示極度憤怒。馬勒富拿是法國著名的足球運動員，曾多次代表法國國家隊參加國際比賽。週報指稱馬勒富拿在過去幾年中，通過非法手段騙取了大量的稅項。馬勒富拿對此表示強烈否認，並表示他是一個守法的公民，絕不會做出這種行為。他還表示，他將通過法律途徑維護自己的名譽和利益。

法單車冠軍菲朗

贏得阿尼分級賽

(法新社巴黎九日電)法國單車冠軍菲朗，在阿尼分級賽中，以三十分鐘的優勢，贏得冠軍。菲朗是法國著名的單車運動員，曾多次代表法國國家隊參加國際比賽。他在阿尼分級賽中表現出色，以三十分鐘的優勢擊敗了其他選手，獲得冠軍。這項比賽是阿尼分級賽的一部分，旨在促進阿尼分級賽的發展。比賽將分為兩組，分別由阿尼分級賽及阿尼分級賽球隊參加。冠軍球隊將獲得參加一九八四年在墨西哥舉行的奧運會單車賽的資格。

奧運冠軍杜特主持

巴黎爭辦奧運計劃

(合衆社巴黎九日電)奧運冠軍杜特，在巴黎主持了關於巴黎爭辦奧運計劃的會議。杜特是法國著名的奧運冠軍，曾多次代表法國國家隊參加國際比賽。他在巴黎主持了關於巴黎爭辦奧運計劃的會議，與巴黎市政府官員及奧委會官員進行了討論。會議討論了巴黎爭辦奧運的可行性、籌備工作、經費來源等問題。杜特表示，巴黎是一個非常有魅力的城市，非常適合舉辦奧運會。他還表示，他將盡自己最大的努力，為巴黎爭辦奧運計劃提供支持和幫助。

訪南非非球員

被禁不准參賽

(路透社巴黎九日電)南非非球員，在巴黎被禁不准參加奧運會。南非非球員是南非著名的非裔運動員，曾多次代表南非國家隊參加國際比賽。由於南非政府實行種族隔離政策，南非非球員被禁不准參加國際比賽。巴黎奧委會表示，南非非球員違反了奧運會的規定，因此被禁不准參加奧運會。這項決定引起了國際社會的廣泛關注和爭議。

歐洲足球簡訊

歐洲足球簡訊

(合衆社倫敦九日電)歐洲足球簡訊：歐洲足球協會宣佈，將於明年在倫敦舉行歐洲足球錦標賽。這項比賽是歐洲足球協會主辦的足球盛事，旨在促進歐洲足球的發展。比賽將分為兩組，分別由歐洲足球協會及歐洲足球協會球隊參加。冠軍球隊將獲得參加一九八四年在墨西哥舉行的奧運會足球賽的資格。



法國鋒芒更盛

九屆地中海運動會游泳賽

意大利表現佳

在九屆地中海運動會游泳賽中，意大利隊表現出色，獲得多枚金牌。這項由地中海運動會主辦的游泳盛事，將於明年在地中海舉行。意大利隊在比賽中表現出色，獲得多枚金牌。這項比賽是地中海運動會的一部分，旨在促進地中海地區體育交流。比賽將分為兩組，分別由地中海運動會及地中海運動會球隊參加。冠軍球隊將獲得參加一九八四年在墨西哥舉行的奧運會游泳賽的資格。

國際網球總秘書

倫敦醫院病逝

(路透社倫敦九日電)國際網球總秘書，在倫敦醫院病逝。國際網球總秘書是國際網球聯合會的重要官員，曾多次代表國際網球聯合會參加國際比賽。他在倫敦醫院病逝，享年六十歲。他的去世引起了國際網球界的廣泛關注和哀悼。

意國贏四金牌

五項游泳決賽

(美聯社羅馬九日電)意大利隊在五項游泳決賽中，以四枚金牌的優異成績，獲得冠軍。這項由五項游泳決賽主辦的游泳盛事，將於明年在五項游泳決賽舉行。意大利隊在比賽中表現出色，以四枚金牌的優異成績獲得冠軍。這項比賽是五項游泳決賽的一部分，旨在促進五項游泳決賽的發展。比賽將分為兩組，分別由五項游泳決賽及五項游泳決賽球隊參加。冠軍球隊將獲得參加一九八四年在墨西哥舉行的奧運會五項游泳決賽的資格。

意國贏四金牌

五項游泳決賽

(美聯社羅馬九日電)意大利隊在五項游泳決賽中，以四枚金牌的優異成績，獲得冠軍。這項由五項游泳決賽主辦的游泳盛事，將於明年在五項游泳決賽舉行。意大利隊在比賽中表現出色，以四枚金牌的優異成績獲得冠軍。這項比賽是五項游泳決賽的一部分，旨在促進五項游泳決賽的發展。比賽將分為兩組，分別由五項游泳決賽及五項游泳決賽球隊參加。冠軍球隊將獲得參加一九八四年在墨西哥舉行的奧運會五項游泳決賽的資格。

歐洲足球簡訊

歐洲足球簡訊

(合衆社倫敦九日電)歐洲足球簡訊：歐洲足球協會宣佈，將於明年在倫敦舉行歐洲足球錦標賽。這項比賽是歐洲足球協會主辦的足球盛事，旨在促進歐洲足球的發展。比賽將分為兩組，分別由歐洲足球協會及歐洲足球協會球隊參加。冠軍球隊將獲得參加一九八四年在墨西哥舉行的奧運會足球賽的資格。

歐洲足球簡訊

歐洲足球簡訊

(合衆社倫敦九日電)歐洲足球簡訊：歐洲足球協會宣佈，將於明年在倫敦舉行歐洲足球錦標賽。這項比賽是歐洲足球協會主辦的足球盛事，旨在促進歐洲足球的發展。比賽將分為兩組，分別由歐洲足球協會及歐洲足球協會球隊參加。冠軍球隊將獲得參加一九八四年在墨西哥舉行的奧運會足球賽的資格。

歐洲足球簡訊

歐洲足球簡訊

(合衆社倫敦九日電)歐洲足球簡訊：歐洲足球協會宣佈，將於明年在倫敦舉行歐洲足球錦標賽。這項比賽是歐洲足球協會主辦的足球盛事，旨在促進歐洲足球的發展。比賽將分為兩組，分別由歐洲足球協會及歐洲足球協會球隊參加。冠軍球隊將獲得參加一九八四年在墨西哥舉行的奧運會足球賽的資格。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俱裝修·居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期八五折優待
地下兩層每呎由590元起
三房單位393呎起十四萬餘元起
三房單位493呎起十七萬餘元起
建築材料實惠 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇·素蒙好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍沙咀道東亞中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位·地盤自設辦公室 電話：0-810292

五項游泳決賽

意國贏四金牌

日本乒乓球隊訪中

男女團體賽挫廣東

兆安大廈

香港西環德輔道西243-245號
樓高廿四層即租即用
每層兩單位434呎起
月租\$1,910
每呎4元4毫
永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-460437

洋樓出售

九龍喇沙利道喇沙大廈，1300呎，中層，連車位，環境優靜。
香港西區創業中心500呎，高層，全新，通爽光猛，售35萬，租\$2,700
廠房租售
沙田火炭海濱工業中心，2200呎，中層，適合各行各業。
葵青沙咀道東亞工業大廈2600呎，高層，適合各行各業。
請電 K323190 余君或黃君洽

出租

旺舖/寫字樓/住宅
九龍 旺舖1700呎 旺舖800呎 住宅800呎
山景道1號 寫字樓 地下兩層600呎 面積：3300呎
(皇皇道) 旺舖 住宅 旺舖1300呎 住宅800呎
(柯士甸道)
接洽處：香港房屋管理有限公司
5-225546 3-686545

宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS

北角建華街18至26號
A·B兩座 二梯二伙 三面單邊
租金平通港九 歡迎比較
每單位923呎 只租三仟餘元起
永安祥置業有限公司(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-663691

日本乒乓球隊訪中

男女團體賽挫廣東

英皇道860麗都樓

六樓全層出租。三房一廳700呎。租3,500元，交通方便，任何車輛可直達門口。
辦公時間：5-630391(晚)：5-616988

屯門區廠房租售

天后路/新安街21號友德工業大廈三、五、十一樓，面積11,000呎，室內停車場，電梯六部直達各單位，直接業主，請電0-810220-2黎先生洽。

威享大廈

皇后大道中128-140號
新型寫字樓
高低層租售
——接洽處——
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497

寶蓮寺大澳水鄉遊

梅窩專線·專車上山·不必輪候·旅途舒適
冷氣船位·精美上乘·與別不同·口碑載道

日本乒乓球隊訪中

男女團體賽挫廣東

田氏中心

荔枝角道777
田氏第三大廈
工廠廉租歡迎賜洽
接洽處
田氏豐慶廠 高德測計師行
TEL: 3-818276 3-876113

廉價廠房租售

亞公岩民興工業大廈十七樓連天台
廠房面積3720呎 天台面積2889呎
請電H: 633129

吉舖招租

深水埗旺舖合實製衣料，成行成市
九龍新市126號地段，舖向長沙灣道兩面單邊
面積1,000呎，交通方便，近地鐵站
電：K-613121或K-616946

日本乒乓球隊訪中

男女團體賽挫廣東

日本乒乓球隊訪中

男女團體賽挫廣東

學助童教 報日僑華

囊善解請 翁仁長善

萬昌工廠大廈

樓底12呎，2375呎，2.50元出租
接洽處六基有限公司 香港威靈頓街41號六基大廈六樓電話H252497

本欄廣告·費用廉宜

集中宣傳·收效宏大

七海旅運有限公司

香港德輔道中88-98號華僑商業大廈802室 5-413081(4線)
代售票處：金寶彩色印刷其中九間港九分店：
中環：皇后大道中37號永達生行地下 5-235265
香港太子大廈地下27A 5-260511
灣仔：灣仔道140號海運商場 5-729705
灣仔：灣仔道140號海運商場 5-729705
北角：英皇道255號海運商場地下 5-783448
跑馬地：跑馬地6號地下 5-739570
尖沙咀：彌敦道255號海運商場地下 3-691042
深水埗：大埔道156號B1地下 3-7776897
總機：裕民坊63號地下 3-891438

日本乒乓球隊訪中

男女團體賽挫廣東

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

雲頂馬星七天遊

由雲頂集團特約贊助，全部住宿新雲頂大酒店，遍遊清水岩、山中湖、高爾夫俱樂部、雲華宮夜總會、娛樂場及賭場……等。節目特別安排，超值享受。

詳情請電：雲頂 香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈十二樓 電話：5-434841



康泰旅行社 電話：5-240061 3-676111

博覽旅遊

博覽旅遊有限公司

地址：中環皇后大道中48號萬年大廈1103室 5-217205 5-268305
分社：尖沙咀彌敦道335號 3-7236161
分社：旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3-355555
分社：荃灣海濱中心1705室荃灣廣場A79(朗九龍) 0-420246 0-4981511
傳真：5-241292 5-241366 星期日及公眾假期照常辦公

日本本州

大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、五合目、富士山、子彈車、箱根、東京、美加多收總費

六天、七天、八天由\$2860起

新增：東京迪士尼樂園(包套票)

全港獨家：①日本環球影城②富士山三芝科學館③橫濱中華街④大石寺

先飛大阪、東京返港、減少行李16小時

*乘日航747客機，早機去，晚機返

*住太陽城、山中湖等一流大酒店

天天出發(回程可停台北)

菲律賓

碧瑤、大富郡、百島、碧濤林

高級七天 \$1950

最新行程、成本最高、乘搭非航

多：綠島樂園、百島、大富郡、碧濤林、林鄉村俱樂部、全非最高級之增：金魚缸、夜總會

*兩晚最高級夜總會，豪華團體餐食

*住宿最豪華五星喜來登大酒店

*節目全港最多，獨立成團

天天出發

全台灣

行線全港最靚豪華團 直飛高雄、台北返港

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山、日月潭、花東、花蓮、墾丁、野柳、\$1590 \$1690 \$1990

環島阿里山八天 \$2170

*高雄入、台北走、內陸機：花蓮—台北

阿里山墾丁九天 \$2390

*台北入、台北走、內陸機：台北—花蓮 高雄—台北

*乘日亞航、華航、早機去、晚機返

天天出發(回程可由台北、高雄返港)

全泰國

曼谷、清邁、八打尼、\$2150起

清邁團：乘泰航直飛清邁，清邁—曼谷乘內陸機

全港獨家：①長勝灘 ②仙那蘭 ③暹羅人工海濱園 ④曼谷文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園 ⑥芭提雅嘉樂斯

*三晚芭提雅、六次夜總會、節目全港最多

*曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店

*芭提雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel

*乘泰航、早機去、晚機返

天天出發(可延期返港)

星馬七天 \$2990

星馬泰十一天 \$3790

逢星期一、二、三、六出發(可延期返港)

東方賓館

天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票。

景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1109室

電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

(星期日及公眾假期照常營業)

香港旅行社協會會員 國際華商觀光協會會員

桂林

直航五天高級團 \$1790

日期：九月2, 6, 10, 14, 18, 22, 26, 30日

*乘新機波音737客機，直航來回，安全快捷

*住宿四星賓館，空調設備，出入方便

*採用坐臥空調遊覽車，信譽舒適

*團團獨立，專職領隊陪同，沿途照料

酬賓特價五天團 \$1650

香港—廣州—飛翔船/直通車 逢星期三

廣州—桂林—波音737客機

石景山

中山溫泉，珠海渡假村

二天遊：\$398 三天遊：\$590

*風格不同，高級豪華，食住考究

*住宿珠海賓館豪華套房

*澳門住宿凱悅超級大酒店

*採用最舒適交通工具往來澳門

*全港膳食一流，專人領隊

天天出發

北京·江南

北京七天高級團 \$3490

暢遊：天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天壇、臥佛寺等等

*乘直航飛機來回，住宿豪華賓館套房

日期：9月15, 22, 29日 10月6, 13, 20, 27日

江南九天高級團 \$3190

北京華東十四天聯遊 \$5490

廣州

從化溫泉

三天 \$590

逢星期五、六早上出發

*從化住宿西溪溫泉賓館

*廣州住宿東方賓館，超值享受

*出發前供應精美早餐與別不同

*乘空調快車直達通快車

*週末短程渡假，最佳選擇

康泰旅行社

歷史悠久 * 專業旅遊

有限公司

地址：中環皇后大道中31號海逸大廈11樓 5-240061

分社：尖沙咀彌敦道335號 3-7236161

分社：旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3-355555

分社：荃灣海濱中心1705室荃灣廣場A79(朗九龍) 0-420246 0-4981511

傳真：5-241292 5-241366 星期日及公眾假期照常辦公

全泰國

清邁、曼谷、芭提雅、布吉島

清邁四天 \$2190 清邁八天 \$2510

芭提雅四天 \$2150 曼谷七天 \$2150

布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機)

天天出發，乘泰航早機

本團優點：

①乘泰航A300豪華客機，早去晚返

②清邁—曼谷乘泰航內陸機

③曼谷住最新落成之文章、星嘉等大酒店

④芭提雅住最高級之假日、皇家大酒店

全台灣

台北、高雄、阿里山、日月潭、花蓮

四天 \$1590 花蓮五天 \$1690

豪華七天 \$1990 九天 \$2350

高級七天 \$2190 九天 \$2550

天天出發，乘華航早機

本團優點：

①乘華航747豪華客機，早去晚返

②華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)

③台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國

阿里山賓館、高雄住圓山 台証 \$150

全泰馬星

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷、芭提雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城

清邁泰馬星十二天 \$3990

馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790

馬星豪華七天 \$2990

逢星期一、三、四、六、日出發

專人領隊、一流酒店

菲律賓

七天豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘國泰747豪華客機

早機去、晚機返、足七天

同樣價錢、同樣行程

當然選擇國泰高級航機

住宿：最高級之喜來登大酒店

日本韓國

日本本州八天 \$3520

逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰)

富士山迪士尼樂園六天 \$2860

逢星期一、六、日出發(乘華航767)

韓國九州鹿兒島八天 \$3900

逢星期一、三、四、五出發(乘華航767)

一日聯遊豪華團八天 \$3990

九州鹿兒島本州八天 \$3990

九州鹿兒島八天豪華團 \$3630

捷威旅行社

捷威旅遊人人讚 令你重更識嘆

香港：皇后大道中31號海逸大廈7樓 電話：5-212527 5-254596

九龍：彌敦道301-309號嘉賓大廈804室 電話：3-308311-6

星期日、例假、照常辦公、歡迎查詢報名

日本·本州·東京迪士尼樂園·富士山·九州·鹿兒島·阿蘇活火山·雲仙·福岡

東京迪士尼樂園豪華遊 Tokyo Disneyland

六天 \$2860 天天出發

過遊：富士山、日光、山中湖、箱根及觀賞寶鏡少女像劇團

住宿：太子、山中湖等大酒店

本州八天豪華遊 \$3520

新幹線子彈車、東京迪士尼樂園、大阪住東京、搭乘內陸機、全港最高級酒店、一流享受、逢星期二、四、五、六、日出發、新加坡航空公司鼎力贊助

過遊：熊本、霧島、櫻島、指宿、宮崎、別府、雲仙、阿蘇活火山、長崎、天草五橋、八大地獄等名勝地方、數晚不同情調夜總會、早機直航福岡

豪華八天 \$3630

住宿：全九州最豪華之酒店，包括指宿觀光、霧島林田、別府杉乃井等、逢星期一、四、出發、國泰航空公司鼎力贊助

全部精選行程·節目創新·專人領隊·獨立成團 簽證須時 報名從速

歐洲豪華獨立旅行團

★英、法、瑞、德、意、奧、瑞、士、10天(逢星期四) \$6690

★英、法、瑞、德、意、奧、瑞、士、15天(逢星期四) \$7690

★歐洲(中、南)15天(逢星期四) \$10790

★歐洲(中、北)15天(逢星期四) \$11190

★歐洲17天(逢星期四) \$11490

全團住宿於市內豪華酒店方便親友探親及購物、膳食三餐，以中菜為主

斯里蘭卡航空公司鼎力贊助

香港—倫敦—香港 機票+酒店+早餐 \$5500 逢星期四

星晨旅遊有限公司

(全港最豪華、成本最高)

暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村(千島湖)太極、艾蘭迪、賭場、百勝灘、急流飛瀑、全港獨家有漫遊瑪麗半島、住宿馬尼拉五星超級豪華酒店、鄉村、及碧瑤凱悅大酒店、並採用非航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富、團團獨立，專人領隊，最佳導遊為你服務。

天天出發，早出晚返

七天超值 \$1990

曼谷芭提雅

七天貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭提雅、珊瑚礁、東亞文化、鯉魚湖、人妖花街、四面神、奇妙樂園等住宿一流大酒店。

天天出發

1) 住宿三晚芭提雅西班牙式酒店

2) 新增行程有泰國迪士尼之神奇妙樂園設備一流。

3) 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐、膳食豐富。

早機出發、晚機返港

七天 \$2150

清邁布吉島

暢遊清邁市、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窟、苗人村、布吉島、華牙湖、占士邦島、芭提雅、神仙島、著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭提雅、珊瑚礁、鯉魚湖、奇妙樂園等、住宿一流大酒店、獨立成團，專人領隊。

本團特點：

1) 乘非航來回，晚機返港

2) 新增行程有泰國迪士尼之神奇妙樂園

3) 布吉島來回內陸機

4) 新增行程有泰國迪士尼之神奇妙樂園

逢星期二、四、日出發

八天清邁 \$2510

逢星期六出發布吉島

七天 \$2690

台灣環島

早機出發、晚機返港

暢遊台北、陽明山、故宮博物院、野柳、地獄谷、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山、天祥、花蓮、六福村野生動物園、忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店、獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。

台北住財神，統一等豪華大酒店，並加太陽城及豪華夜總會、分社直營。保證滿意。

天天出發

八天 \$2170

七天 \$1990

馬星泰

乘新航早機出發

暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺、獅子公園、丹絨武雅海灘、太平湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭場、清水岩、黑風洞、清真寺、吉隆坡、星加坡、聖陶沙島、花籃山、裕華園、飛禽公園、曼谷、鯉魚湖、古城、著名佛寺、芭提雅、珊瑚礁等名勝、多晚夜總會，住宿一流大酒店。專人領隊，團團獨立。

逢星期一、三、六出發

馬星七天 \$3090

馬星泰十二天 \$3980

星晨旅遊有限公司

星晨旅遊有限公司

地址：中環皇后大道中31號海逸大廈11樓 5-240061

分社：尖沙咀彌敦道335號 3-7236161

分社：旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3-355555

分社：荃灣海濱中心1705室荃灣廣場A79(朗九龍) 0-420246 0-4981511

傳真：5-241292 5-241366 星期日及公眾假期照常辦公

日本本州

迪士尼八天豪華團

暢遊日本東京、箱根、富士山、濱名湖、白絲瀑布、伊豆、京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及新幹線(子彈火車)。住宿一流酒店，乘747珍寶客機，早機去，晚機返，唯一直航大阪、東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊。天天出發 \$3530

東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$2860

北海道迪士尼七天天團 逢星期日 \$3890

迪士尼韓國九州九天天團 逢星期二 \$4490

鹿兒島

九州、東京、迪士尼樂園

暢遊鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎、池田湖、霧島、宮崎、和平台、自然野生動物園、大分水族館、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本古城、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、天宮宮、樹林神社等、住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。迪士尼九州東京九天天團，則在東京住兩晚，加遊迪士尼樂園。

迪士尼九州東京九天天團 \$4090

逢星期四、六

鹿兒島九州八天 逢星期三 \$3690

澳門

三天豪華遊

暢遊澳門名勝，包括主教山、跑狗場、大三巴牌坊、觀音堂、澳門娛樂場、賽馬車會等，住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店內各項娛樂設備。

天天出發 \$490

特約代理澳門凱悅酒店

HYATT REGENCY MACAU

酒店十船票十早餐

天天出發 \$290起

美加

暢遊檀香山、珍珠港、鑽石山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路斯尼奧蘭尼、聖地牙哥、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、加州紅木林、沙沙利園、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、加登蘭德吊橋等。專人領隊，住宿一流豪華大酒店。逢星期日 BIG TOP 747 出發。

美國西岸七天 \$6090

美國西岸十天 \$8490

美加西岸十一天 \$10490

澳洲

黃金海岸八天豪華團

暢遊布里斯班、黃金海岸、海洋世界、雪梨歌劇院、雪梨塔、澳洲首都坎培拉、新金山—墨爾本、蘇非利山、樹熊動物園及雪梨港遊船河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以適合香港人口味之中餐為主，獨立成團，專人領隊。免費代辦簽證。

逢星期一 出發

八天 \$6490起

刊華僑日報或晚報
分類廣告十二元

贈送幸運抽獎券一張，多刊多送
獎品豐富

一	法國嘉寶牌	價值\$4,335	嘉年華電業公司贊助
二	「小金剛」乾衣洗衣機一部	價值\$485	太平洋行機部贊助
三	羅威相機一部	價值\$440	太平洋行機部贊助
四	瑞士雷達表一隻	價值\$390	太平洋行機部贊助
五	各得羅威相機一部	價值\$288	太平洋行機部贊助
六	各得羅威相機一部	價值\$169	嘉年華電業公司贊助
七	各得羅威相機一部	價值\$169	嘉年華電業公司贊助
八	各得羅威相機一部	價值\$169	嘉年華電業公司贊助
九	各得羅威相機一部	價值\$169	嘉年華電業公司贊助
十	各得羅威相機一部	價值\$169	嘉年華電業公司贊助
十一	各得羅威相機一部	價值\$169	嘉年華電業公司贊助
十二	各得羅威相機一部	價值\$169	嘉年華電業公司贊助

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

華僑日報晚報分類廣告刊戶
八月份幸運抽獎揭曉

本報晚報分類廣告刊戶，八月份幸運抽獎揭曉，中獎名單如下：
頭獎：張三（獎金\$10,000）
二獎：李四（獎金\$5,000）
三獎：王五（獎金\$2,000）
四獎：趙六（獎金\$1,000）
五獎：陳七（獎金\$500）
六獎：周八（獎金\$200）
七獎：吳九（獎金\$100）
八獎：孫十（獎金\$50）
九獎：錢十一（獎金\$20）
十獎：鄭十二（獎金\$10）
以上中獎名單，請各刊戶持中獎號碼，向本報廣告部領取獎金。



「德寶鋼琴」獎抽運幸

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。
每行每日收費：\$1.00
長期優待，另有議價。

出讓

本報出讓，歡迎各界刊登。
每行每日收費：\$1.00
長期優待，另有議價。

分租

本報分租，歡迎各界刊登。
每行每日收費：\$1.00
長期優待，另有議價。

分租廣告

本報分租，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

出讓廣告

本報出讓，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

分租廣告

本報分租，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

出讓廣告

本報出讓，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

分租廣告

本報分租，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

出讓廣告

本報出讓，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

分租廣告

本報分租，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

出讓廣告

本報出讓，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

分租廣告

本報分租，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

出讓廣告

本報出讓，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費：\$1.00。長期優待，另有議價。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，小字每行每日收費五角。長期廣告另有優惠。地址：本報廣告部。

聘請

本報聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

大埔津小：聘請男女校工、清潔工、保安等。有意者請洽校務處。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

聘請各類人才，包括教師、工程師、會計、翻譯等。有意者請將履歷寄至本報廣告部。

Choice Holiday 假期 菲律賓 \$1,760 宿霧 \$1,990 泰國 \$2,150 石叻山渡假村 \$398 深圳東湖 \$298

天\$ 1799
皇朝遊曼谷佛寺
勝、水上市場、鱷
皇宮、玫瑰花
芭堤雅、珊瑚島
面佛、遍遊花園
花園等、住宿凱
一流大酒店、膳
食、行程足、多晚
司夜總會高級享
、歡迎比較、絕
臨時加價。
週均兩團出發